

# Montfermeil

MON ACTU, CÔTÉ VILLAGE MAGAZINE MUNICIPAL N°345 SEPTEMBRE 2017



## M' ta fête

9-10 SEPT. / 10h-18h

AU PROGRAMME : **MÉRITES SPORTIFS**  
**FORUM DES ASSOCIATIONS, ETC.**



Rentrée 2017  
**NOUVEAUX  
RYTHMES  
SCOLAIRES**

p.5



Événement  
**36<sup>È</sup> SALON  
DÉPARTEMENTAL  
DU JARDINAGE**

p.16

Achat - Vente  
Spécialiste succession  
Estimation en 24h

📍 163, av des Arts - 93370 Montfermeil  
☎ 01 41 70 13 12 - Fax : 01 43 51 90 96  
🌐 www.francevillehabitat.com  
🕒 Du lundi au samedi de  
9h30 à 12h30 et de 14h à 19h30



**MONTFERMEIL  
PROCHE COMMODITES**

Pavillon de 166m<sup>2</sup> sur 500m<sup>2</sup> de terrain  
Sous-sol, garage, grande cuisine,  
séjour/salon, 4 chambres, salle de  
bains.

DPE EN COURS



**MONTFERMEIL FRANCEVILLE**

Belle maison sur 500m<sup>2</sup> de terrain  
Grande cuisine donnant sur un séjour  
salon, terrasse (sud), trois chambres,  
grande salle de bains, grenier aménagé  
en chambre avec salle d'eau.

A VISITER ABSOLUMENT

**IDEAL  
AMBULANCES**

7 JOURS / 7 24 HEURES / 24

**01 45 09 15 15**

Consultations • Hospitalisations  
Rééducations • Dialyses • Radiothérapie

Serrurerie • Métallerie • Menuiserie

**AMSC**

La clé de votre sécurité

Pour particuliers et entreprises

Dépannage, pose blindage serrures, portes,  
fenêtres, volets, grilles, portails, portes de garage,  
rideaux métalliques, remplacement de vitrages,  
maintenance fenêtres et portes

Gérant : Sébastien DABIREAU  
Tél. 06 15 18 42 65  
E-mail : sdabireau@amsc.fr

RGE  
QUALIBAT

**DOG'S DISCOUNT**

**NOUVEAU**

**SALON DE TOILETTAGE CHIENS & CHATS  
AVEC SOINS CHROMOTHÉRAPIE  
(soins par la lumière)**

**PRIX IMBATTABLE !**

ALIMENTATION - ACCESSOIRES - GOURMANDISE  
ALIMENTATION DE QUALITÉ

92 AV DE VERSAILLES - 93220 GAGNY  
TÉL : 01 43 30 31 41

129 AV. EUGÈNE VARLIN - 77290 VILLEPARISIS  
TÉL : 01 60 21 11 39

**PROMO  
DE RENTRÉE  
MAXI ADULTE  
20 KG À  
60€ TTC**

**BESOIN D'AIDE  
À DOMICILE ?**

SERVICE AGRÉÉ  
**cap'handéo**  
La référence handicap  
des services à la personne

- Aide à la toilette et aux repas
- Garde de jour et itinérante de nuit
- Lever - Coucher - Change
- Promenades
- Travaux ménagers
- Coucher tardif (après 21h)  
et lever précoce (avant 7h00)
- Portage des repas

Possibilité de règlement en chèques ADPA émis par  
le conseil général, en CESU pré-financés, par la MDPH.  
Déduction fiscale jusqu'à 50%

Permanence téléphonique 7 jours sur 7, 24h/24  
Prestations personnalisées et prise en charge rapide

Prestations effectuées sur :

Rosny-sous-Bois • Bagnoleux • Bondy • Coubron • Gagny • Gournay-sur-Marne  
• Le Pré-Saint-Gervais • Le Raincy • Les Lilas • Les Pavillons-sous-Bois  
• Livry-Gargan • Montfermeil • Montreuil • Neuilly-Plaisance • Neuilly-sur-Marne  
• Noisy-le-Grand • Noisy-le-Sec • Pantin • Romainville • Villemomble

AGRÈMENT QUALITÉ PRÉFECTORAL

**Adhap services**  
l'aide à domicile

L'ASSISTANCE D'UN PROFESSIONNEL,  
ÇA CHANGE TOUT...  
WWW.ADHAPSERVICES.FR

Adhap Services® - 216, rue du Général Leclerc  
93110 Rosny-sous-Bois  
adhap93a@adhapservices.eu  
Tél. : 01 56 63 09 35



## CHÈRES MONTFERMEILLOISES, CHERS MONTFERMEILLOIS,

**L**e temps électoral va s'achever dans quelques jours avec les élections sénatoriales. Ce temps démocratique et républicain aura traduit une période de mutation pour notre pays.

Le renforcement du lien social, l'importance de la culture populaire, le rôle de l'École, la transmission des savoirs fondamentaux et la proximité incarnée préfigurent les piliers de la société de demain qui reste à bâtir.

J'ai initié pour Montfermeil les politiques participatives, mobilisé les acteurs de la transition énergétique à venir, favorisé l'installation de la permaculture et encouragé l'action des services de la Ville au contact des citoyens.

Voici donc venu le temps de la rentrée 2017 marquée par la réorganisation de la semaine scolaire. Celle-ci repasse à 4 jours à compter du 4 septembre pour tous les élèves de maternelle et d'élémentaire. Avec l'accord de la grande majorité des conseils d'écoles, j'ai adressé un courrier au directeur académique. Les enfants auront donc classe du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 14h à 16h30, avec une pause méridienne de deux heures. Cette organisation satisfait les nouvelles dispositions prônées par le nouveau ministre de l'Éducation Nationale, qui par ailleurs, développe des méthodes d'apprentissage réjouissantes pour les enfants.

La rentrée verra également l'inauguration de la nouvelle école maternelle de la rue de Courtais, qui s'appellera "Christiane Coulon". Car cette Montfermeilloise d'exception œuvra avec ardeur et générosité pour la cause de l'association "Réseau d'échange et de savoir". Les autres écoles ne seront pas en reste. Comme chaque année, des travaux de rénovation ont eu lieu dans plusieurs d'entre elles, afin d'offrir à nos enfants les meilleures conditions d'accueil et d'apprentissage.

En septembre, l'ambiance sera festive à Montfermeil. Je vous donne rendez-vous lors du grand week-end événement "M ta fête" qui se déroulera les 9 et 10 septembre. Au programme : samedi, le traditionnel forum des associations au gymnase Colette Besson, agrémenté de nombreuses démonstrations ; et dimanche, une journée de fête, d'animations et de concerts pour toute la famille au cœur du parc arboretum. Un vide-grenier se tiendra également dans et aux abords du parc.

Enfin, j'attire votre attention sur le déplacement du marché de Barrière Blanche qui se tiendra désormais place des Marguerites au cœur de Franceville, tous les samedis matins. Cet emplacement permettra non seulement de redynamiser le marché en accueillant de nouveaux commerçants et en créant une synergie avec les autres commerçants du quartier. Le stationnement sera facilité avec 70 nouvelles places de parking créées. La place des Marguerites retrouvera ainsi son esprit village, si cher à Montfermeil. Parce que faire vivre nos commerçants de proximité est essentiel pour le vivre ensemble, j'espère avoir l'occasion de vous y croiser nombreux !

Prochainement, vous recevrez un numéro hors-série de votre magazine, retraçant toutes les initiatives mises en œuvre depuis 2014 avec l'équipe municipale et les services de la ville. Il m'a paru important de vous les rappeler, afin qu'ensemble, nous partagions la même vision pour notre belle ville, s'inscrivant dans ma volonté de rendre votre vie plus agréable à Montfermeil.

**Vous souhaitant à toutes et à tous une excellente rentrée,**

**VOTRE MAIRE  
XAVIER LEMOINE**

BULLETIN



Résultats du concours Maisons et Balcons fleuris

- p. 10 \_\_\_\_\_ **PRU, 3 NOUVEAUX PROGRAMMES**
- p. 11 \_\_\_\_\_ **COPROPRIÉTÉS, AIDE ET SOUTIEN**
- p. 13 \_\_\_\_\_ **ISOLEZ VOS COMBLES !**
- p. 14 \_\_\_\_\_ **SALON DU JARDINAGE**
- p. 21 \_\_\_\_\_ **M' TA FÊTE, LE PROGRAMME**
- p. 34 \_\_\_\_\_ **RENDEZ-VOUS**
- p. 36 \_\_\_\_\_ **CARNET PRATIQUE**



Une nouvelle école

**HÔTEL DE VILLE** : 7, place Jean Mermoz, 93370 Montfermeil, 01 41 70 70 70.

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION** : Xavier Lemoine

**REDACTRICE EN CHEF** : Sylvie Bidel  
sylvie.bidel@ville-montfermeil.fr

**JOURNALISTE** : Justine Le Dortz, 01 41 70 70 76,  
justine.ledortz@ville-montfermeil.fr,

**CRÉDITS PHOTOS** : Justine Le Dortz, Sylvie Bidel

**MAQUETTE ET MISE EN PAGE** : Justine Le Dortz  
**PUBLICITÉ** : CMP, 56, boulevard de Courcerin, Croissy-Beaubourg  
77 435 Marné la Vallée, cedex 2, 01 64 62 26 00.

**IMPRESSION** : Imprimerie RAS, Villiers-le-Bel

**TIRAGE** : 11 350 exemplaires.

Parution mensuelle, sauf en juillet et août.

Site internet : [www.ville-montfermeil.fr](http://www.ville-montfermeil.fr)

Facebook : villeMontfermeil

Twitter : Montfermeil\_Off

## SUIVEZ-NOUS SUR LE NET !

Pour vous tenir toujours mieux informés de l'actualité de la ville en temps réel : événements, sorties, infos pratiques... Montfermeil a relancé sa newsletter ! Pour la recevoir, inscrivez-vous en envoyant vos coordonnées à l'adresse mail suivante : **NEWSLETTER@VILLE-MONTFERMEIL.FR**

Outre les réseaux sociaux, qui vous permettent de tout savoir sur votre Ville, cette Newsletter vous tiendra informés de l'actualité en matière de sécurité mais aussi de travaux.

Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à une communication sur l'actualité de la ville de Montfermeil et des services publics municipaux. Le destinataire des données est le service Communication de Montfermeil. Conformément à la loi Informatique et libertés du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent que vous pouvez exercer en vous adressant à Hôtel de Ville, 7 place Jean Mermoz, Montfermeil. Vous pouvez également, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement des données vous concernant.

# RYTHMES SCOLAIRES, 4 JOURS D'ÉCOLE POUR LES ÉLÈVES DE MONTFERMEIL



Lors de la réforme des rythmes scolaires, la Ville avait réalisé un important travail pour tirer tous les bénéfices de celle-ci au profit des enfants. Pour autant, cette organisation était contraignante pour la vie des familles. La liberté donnée aux communes a donc amené Montfermeil à devoir reconsidérer cette organisation. C'est la raison pour laquelle le Maire de Montfermeil s'est adressé fin mai à l'Éducation Nationale, pour l'informer de son désir de revenir à quatre jours tout en gardant les acquis de la précédente réforme. Cette demande a reçu un avis favorable de la Direction académique des services de l'Éducation Nationale de Seine-Saint-Denis.

**L**e gouvernement a laissé libre-choix aux municipalités de poursuivre ou non la semaine scolaire des quatre jours et demi. Après avoir sollicité les conseils d'école pour un retour à la semaine des quatre jours, Montfermeil a décidé de revenir à cette formule. En effet, dans le cadre du décret n°2017-1108 du 27 juin 2017 relatif aux dérogations à l'organisation de la semaine scolaire dans les écoles maternelles et élémentaires publiques, Xavier Lemoine ainsi que 13 autres maires de Seine-Saint-Denis, ont saisi l'Inspecteur d'Académie – directeur académique des services de l'Éducation Nationale de la Seine-Saint-Denis (IA-DASEN) – afin de demander à ce que l'organisation du temps scolaire soit répartie sur quatre jours dès la rentrée de septembre. Une demande de dérogation qui a été accordée par l'IA-DASEN à l'issue du Conseil départemental de

l'Éducation nationale (CDEN) qui s'est tenu mardi 4 juillet 2017.

### À NOTER

Il semble important de souligner que les aspects positifs de l'organisation qui avait été mise en place il y a maintenant 3 ans, ne doivent nullement être définitivement abandonnés ou oubliés. Cette dernière a généré une riche collaboration entre le corps enseignant, les parents d'élèves et les équipes municipales

qui se doit de perdurer dans le temps pour le bien être de nos enfants. Aussi, la municipalité met-elle tout en œuvre pour retrouver une organisation cohérente et partenariale afin de perfectionner la charte de co-éducation impulsée dans le cadre du Projet Éducatif Territorial (PEDT). Organiser les différents temps de l'enfant dans un continuum éducatif et pédagogique de qualité, telle est notre volonté.

**Bonne rentrée à tous !**

## NOUVEAUX HORAIRES DES ÉCOLES

Les horaires des écoles de Montfermeil seront donc les suivants à compter du 4 septembre 2017 :

**Lundi – Mardi – Jeudi – Vendredi :**

Matin : 8h30 – 12h

Après-midi : 14h – 16h30

La pause méridienne aura lieu de 12h à 14h

# REGARD SUR LA VILLE



## COMMÉMORATION DE L'APPEL DU 18 JUIN

« Journée nationale commémorative de l'appel historique du général de Gaulle à refuser la défaite et à poursuivre le combat contre l'ennemi », le 18 juin a été célébré à Montfermeil en présence de Xavier Lemoine, des élus de la municipalité et de Pascal Roblou, délégué Police-population, accompagné de jeunes du CLJ de la Police Nationale Clichy-sous-Bois/Montfermeil. À l'occasion de ce 77<sup>e</sup> anniversaire, la cérémonie s'est tenue place Jean-Mermoz, devant la Croix de Lorraine et la lecture de l'Appel du 18 juin a été réalisée par Maria Da Silva, conseillère municipale. Un hommage, suivi d'un dépôt de gerbe, a également été rendu aux héros de la Résistance devant la stèle qui leur est dédiée, place Jean-Mermoz.



## RENCONTRES CHORALES 2017

Les chants bulgares entonnés par la polyphonie traditionnelle de Bulgarie, en provenance directe de Géorgie, ont résonné le 17 juin en l'église Notre-Dame-des-Coudreaux. Lors de cette représentation organisée par Densité 93, le public a également eu le plaisir d'écouter en première partie les petits chœurs de Saint-Denis puis le chœur des Polysons de Tremblay ainsi que le chœur Arpeggione. Un florilège de sonorités et de chants éclectiques !



## DIMANCHE GINGUETTE AU MOULIN

Dimanche 25 juin, il n'y avait nul besoin d'aller jusque sur les bords de Marne pour profiter de l'ambiance guinguette. Il suffisait de se rendre au Moulin de Montfermeil ! Durant tout l'après-midi, les participants à la journée spéciale guinguette organisée par l'association de sauvegarde du Moulin et l'USM pétanque, ont envahi la piste de danse sur des airs de musique populaire. Une belle manière de donner vie à ce site exceptionnel de Montfermeil. Régulièrement, l'association du Moulin organise des événements distrayants et originaux, n'hésitez pas, inscrivez-vous !



## LES AGENTS HOSPITALIERS À L'HONNEUR

Le 21 juin, les agents hospitaliers du GHI étaient réunis aux Ormes aux côtés de leurs invités pour célébrer leur remise de médaille du travail et les agents partis à la retraite. Un moment de reconnaissance et de convivialité très attendu, qui s'est déroulé en présence de Mme Ducout, directrice des ressources humaines de l'hôpital, représentant M. Feutrie, directeur, mais aussi de Mme Niçoise, directrice du site des Ormes et de M. Bourdon, directeur des Ressources Physiques. Gérard Ginac, 1<sup>er</sup> adjoint au Maire de Montfermeil, Peggy Étienne, conseillère municipale et Jacqueline Ferreira, chef de cabinet, représentant la municipalité, se sont chargés de remettre les récompenses aux médaillés. Ainsi, 20 médailles d'Argent pour 20 ans de service, 14 médailles Vermeil pour 30 ans de service et 15 médailles d'Or pour 35 ans de service ont été décernées. Bravo à eux !



## FÊTE NATIONALE

Le 13 juillet, les Montfermeillois se sont rendus nombreux pour célébrer la fête Nationale au Moulin du Sempin. Le bal a connu un franc succès et le feu d'artifice a fait briller les yeux des petits et des grands !



## TOUS EN SCÈNE À L'AREPA !

Le 31 mai, les élèves des cours de théâtre de la Ville ont réalisé une très jolie performance devant les pensionnaires de la maison de retraite l'Arepa, ravis de voir leur quotidien égayé par le talent de ces jeunes comédiens en herbe.



## FÊTE INTER-QUARTIER

Dimanche 2 juillet, sur la place du marché Anatole France, s'est déroulée la troisième édition de la fête Inter-quartier. Une journée riche en animations, agrémentée de déambulations dans les différents quartiers de Montfermeil et Clichy-sous-Bois et d'une brocante. Un événement convivial, à l'occasion duquel, une fois de plus, les habitants ont pris plaisir à se retrouver.



## VVV

Comme tous les ans, la forêt de Bondy a accueilli les familles pour un été sportif autour du programme Ville Vie Vacances (VVV), porté par les villes de Montfermeil, Livry-Gargan et Clichy-sous-Bois. Trottinette, trapèze, équitation, danse Hip-Hop, etc. Les animations et activités sportives étaient nombreuses et ont fait le bonheur des petits et des grands. Par ailleurs, la ministre des sports, Laura Flessel ainsi que le ministre de l'Éducation Nationale, Jean-Michel Blanquer, se sont rendus sur le dispositif, qui propose de nombreuses activités gratuites en direction des jeunes et de leurs familles durant l'été. Une belle initiative qui a encore une fois remporté un franc succès !

# PRU, 3 NOUVEAUX PROGRAMMES POUR RELOGER LES FAMILLES DU B5

D'ici 2019, le bâtiment B5 de la Résidence des Bosquets, comprenant 146 logements, sera entièrement démoli. Ultime étape du Programme de Rénovation Urbaine, les habitants seront relogés dans 3 nouvelles résidences, construites à proximité.



**L**a résidence des Bosquets a fait l'objet d'un Programme de Rénovation Urbaine (PRU) d'envergure, au travers de la convention partenariale et financière de l'ANRU du 17 décembre 2004 et de ses 11 avenants. Les opérations de démolitions, réhabilitations et résidentialisations de logements inscrites dans la convention initiale sont désormais réalisées.

Au départ, la convention de l'ANRU ne prévoyait pas la démolition du Bâtiment 5 de la résidence des Bosquets. Pour autant, le Maire de Montfermeil, porte-parole des familles qui attendaient de pouvoir retrouver des conditions de vie équivalentes à celles des autres bâtiments, n'a cessé de convaincre la direction de Seine-Saint-Denis Habitat et celle de l'ANRU de la nécessité de parvenir à la démolition de ce bâtiment.

Les efforts du Maire ont été récompensés avec la signature des derniers avenants qui actent la démolition.

Trois nouveaux sites ont donc été retenus pour reconstruire les 147 logements. Au total, 130 logements locatifs seront reconstruits, auxquels viendront s'ajouter, 40 logements en accession sociale à la propriété. Ils seront répartis sur trois nouvelles résidences, qui sortiront donc de terre d'ici 2019.

## EDGARD DEGAS

Composé de 48 logements locatifs sociaux (Seine-Saint-Denis Habitat), cet ensemble résidentiel se composera de deux immeubles de trois ou quatre étages, implantés autour d'un jardin, planté d'arbres à hautes tiges, menant aux aires de jeux pour enfants.

## LES JARDINS D'UTRILLO

Composé de 50 logements locatifs sociaux (Seine-Saint-Denis Habitat), le programme se répartira sur deux bâtiments qui borderont la rue Utrillo. La courbe du bâtiment le plus imposant, prolongera l'effet de la Place Notre-Dame-des-Anges, dont il confortera la composition. Le second, plus petit, sera orienté vers les autres îlots du quartier.

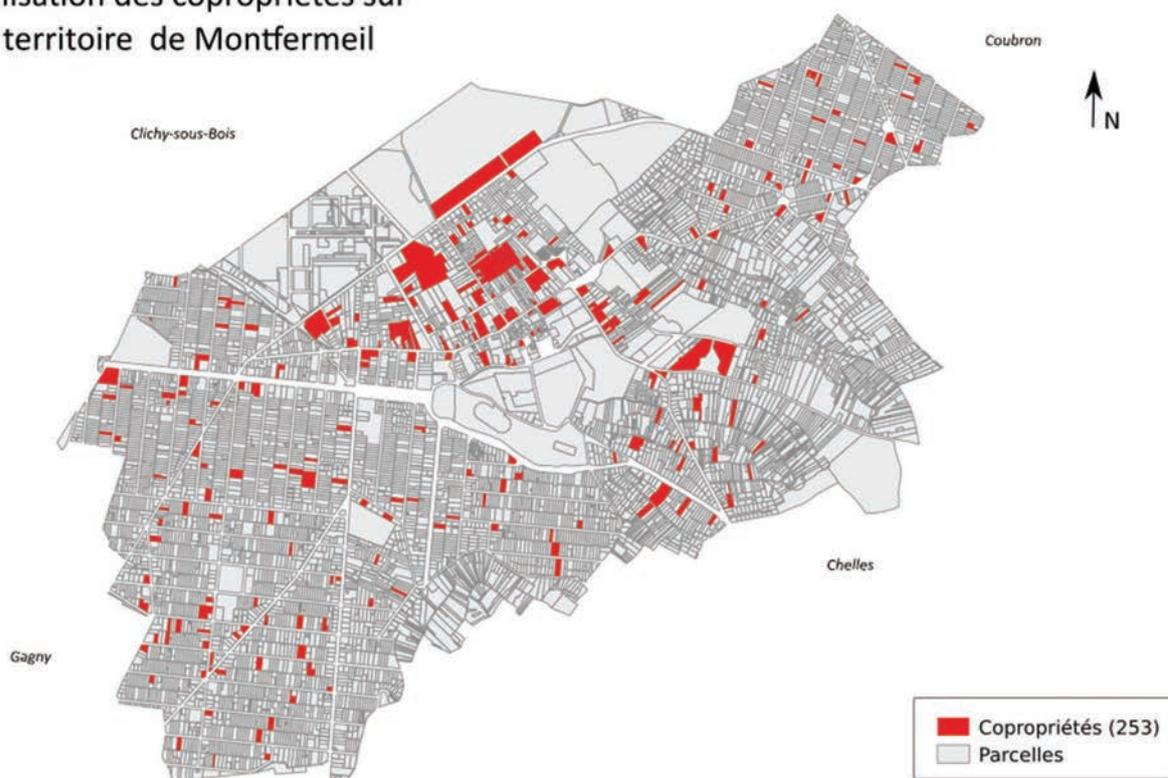
## SUZANNE VALANDON

Composée de 39 logements en accession sociale à la propriété et de 32 logements en locatif social, ce projet présentera une place ouverte, face à la forêt de Bondy. Il sera composé de trois bâtiments distincts. Deux bâtiments de trois étages seront implantés autour d'une place. Un troisième, intermédiaire, composé de deux étages, se situera en cœur d'îlot.



# MONTFERMEIL AIDE ET SOUTIEN LES COPROPRIÉTÉS

Localisation des copropriétés sur le territoire de Montfermeil



Depuis plusieurs années, la Ville de Montfermeil œuvre en faveur des copropriétés. Tout d'abord dans le cadre du PRU de la résidence des Bosquets, puis dans le centre-ville avec l'OPAH-RU et enfin avec la rénovation de la Résidence Victor Hugo. En 2016, un observatoire des copropriétés a été mis en place afin de proposer un accompagnement adapté.

**L**a mise en place de l'observatoire des copropriétés permet de recenser l'ensemble des copropriétés de Montfermeil et de faire état de leur gestion administrative, leur situation financière et leur état physique. Ce projet a pour objectif, à terme, de suivre l'évolution de chaque copropriété, d'établir des actions adaptées, en cas de fragilité avérée, et d'accompagner leur rénovation énergétique.

Après une première année d'observation, 253 copropriétés comprenant 1 742 logements ont été identifiées. (Voir carte ci-contre)

Cette analyse a permis de constater que la plupart des copropriétés sont de petite taille. En effet, 89 % des copropriétés sont

composées de deux logements. À ce jour, le service Habitat cherche à identifier les gestionnaires de chaque copropriété (syndic bénévole ou professionnel) afin de recenser les difficultés rencontrées, qu'elles soient relatives au budget, aux impayés ou aux travaux à entre-

prendre. Des flyers ont été distribués dans les boîtes aux lettres à cet effet. Le service Habitat est à votre disposition pour toute question relative à la gestion de votre copropriété. **Aussi, si vous habitez dans une copropriété, n'hésitez pas à vous faire recenser et à communiquer au service Habitat les informations qui lui serviront à dresser un bilan précis de son état.** Ainsi, des réponses et solutions adaptées pourront vous être apportées, afin de vous appuyer dans la gestion de votre copropriété. **Infos et renseignements : service Habitat 01 41 70 79 15.**

## BON À SAVOIR QU'EST-CE QU'UNE COPROPRIÉTÉ ?

Une copropriété est un régime juridique divisant la propriété d'un bien, entre plusieurs personnes, par le biais de lots, comprenant chacun une partie privative (le logement) et une quote-part de partie commune (la cour commune, le couloir desservant les logements, le local poubelles).

Les copropriétés comptabilisées dans cet observatoire contiennent, au moins un lot d'habitation. Les copropriétés exclusivement composées de commerces sont donc exclues de l'observatoire pour l'instant.

# À MONTFERMEIL

Proche de toutes les commodités

**JM** JARDIN  
MONTEFIRMO



**TVA 5,5 %**  
Sous réserve d'éligibilité

## AU SEIN D'UN QUARTIER RÉSIDENTIEL EN PLEIN RENOUVEAU

- Une excellente situation conjuguant **nature** et **vie pratique** avec écoles, services, commerces et la forêt de Bondy à 150 m\*.
- Une résidence agrémentée d'un **cœur d'îlot paysager**.
- Des appartements du **studio** au **4 pièces**, avec une terrasse, un balcon ou un jardin privatif.

\* Source : Google Maps

## DES PRIX EXCEPTIONNELS

STUDIO / 2 PIÈCES**	107 000 € <sup>(1)</sup>
3 PIÈCES	133 500 € <sup>(1)</sup>
4 PIÈCES	195 000 € <sup>(1)</sup>

\*\* Voir détails en bureau de vente

ESPACE DE VENTE : 27, boulevard Bargue

**07 60 28 23 44**  
[jardinmontefirmo-prim-arte.com](http://jardinmontefirmo-prim-arte.com)



(1) Prix à partir de en TVA 5.5% - Hors parking - Valeur 08/2016 - Dans la limite des stocks disponibles. (2) PTZ : selon décret du 29/12/2015 - Pour plus d'informations rendez-vous dans notre espace de vente. PRIM'ARTE - RCS PARIS 499 410 462 - Illustration à caractère d'ambiance : Emmanuel Debon - Document et illustration non contractuels - Réalisation : ibiza - Septembre 2016.

# ISOLEZ VOS COMBLES GRATUITEMENT !

Avis aux propriétaires de pavillons ! La ville de Montfermeil et la société Économie d'Énergie vous proposent d'effectuer gratuitement des travaux d'isolation de vos combles non aménagés et planchers bas. Rendez-vous, samedi 14 octobre au Domaine Formigé entre 10h et 17h pour savoir si vous êtes éligibles.



Selon l'Agence Nationale de l'amélioration de l'habitat (Anah), 3,4 millions de ménages consacrent plus de 10% de leurs ressources à régler leurs factures d'énergie. À Montfermeil, près de 4780 maisons individuelles dont plus de 1490 seraient habitées par des ménages en situation de précarité énergétique. Dans ce type d'habitations, la réalisation de travaux d'isolation permet de réaliser en moyenne un gain de performance énergétique de 25 à 30% et ainsi de gagner 3 à 4°C en hiver. La plupart du temps, la chaleur s'échappe par le toit, c'est pourquoi l'isolation des combles est la solution la plus rentable pour réaliser des économies d'énergie.

Le 14 octobre, découvrez en quelques minutes seulement, si vous pouvez bénéficier de l'isolation gratuite de vos combles. Si vous êtes éligible, la société Économie d'Énergie s'engage à faire réaliser les travaux sous un mois, par un artisan agréé Reconnu Garant de l'Environnement avec des matériaux que vous pourrez choisir (laine de roche ou laine de verre durable). Seulement une demi-journée sera nécessaire aux installateurs pour réaliser les travaux.

Les critères d'éligibilité sont les suivants :

- L'énergie de chauffage utilisée doit être dite polluante. Ainsi, il ne faut pas se chauffer uniquement à l'électricité.

- Être propriétaire ou locataire d'une maison de plus de 2 ans.

- Ne pas dépasser les plafonds de revenus du barème établi par l'Anah (voir encadré).

Vous pouvez faire le test d'éligibilité sur le site : [economiedenergie.fr](http://economiedenergie.fr)

**Bon à savoir** : concernant les syndicats de copropriété, sachez que vous pouvez également bénéficier d'une offre.

Que vous soyez éligible ou pas, propriétaire ou locataire, l'Espace Info Energie et Croix-Rouge-Insertion-Logiscité seront là pour vous informer.

L'Espace Info Energie sera présent pour vous proposer de faire le point sur vos projets de rénovation et/ou vos consommations énergétiques. Des conseils, entièrement gratuits, neutres et indépendants, que vous soyez propriétaires ou locataires, d'une maison ou d'un appartement. Les Conseillers Info Energie répondront à toutes vos questions. Ils

pourront déterminer avec vous, les travaux à réaliser en priorité, vous informer sur les éco-gestes, vous aider à lire un devis ou vos factures, vous orienter vers les aides financières auxquelles vous pouvez prétendre, etc.

Croix-Rouge Insertion-Logiscité, qui réalise les visites d'économie d'énergie dans la ville, vous proposera quant à elle, de réaliser des équipements vous-même : déshumidificateur, panneau réfléchissant... Un jeu de questions/réponses sur les économies d'énergie pour petits et grands vous attend également.

**Venez nombreux !**

**Rendez-vous, samedi 14 octobre au Domaine Formigé 1, boulevard Hardy, de 10h à 17h**  
**Retrouvez également, l'Espace Info Energie, samedi 7 octobre sur le marché de Franceville.**  
**Infos : service Transition Énergétique, 01 41 70 79 00**

## BARÈME DE L'ANAH

Nombre de personnes composant le ménage	Plafonds de revenus fiscaux de référence (€) Cat. A	Plafonds de revenus fiscaux de référence (€) Cat. B
1	de 0 à 14 308	de 14 309 à 18 342
2	de 0 à 20 925	de 20 926 à 26 826
3	de 0 à 25 166	de 25 167 à 32 260
4	de 0 à 29 400	de 29 401 à 37 690
5	de 0 à 33 652	de 33 653 à 43 141
personne en +	+ 4 241	+ 5 434

36<sup>e</sup> édition

# SALON DÉPARTEMENTAL DU JARDINAGE 2017

Les 29 et 30 septembre ainsi que le 1<sup>er</sup> octobre, Montfermeil a l'honneur d'accueillir dans la partie haute du Parc Arboretum la 36<sup>e</sup> édition du Salon Départemental du Jardinage. Au programme des animations gratuites pour toute la famille et pour les amoureux de la nature ! Un rendez-vous incontournable à ne pas manquer !

Chaque année, l'Association Départementale du Jardinage et du Fleurissement de la Seine-saint-Denis organise son salon avec pour objectif de promouvoir le développement durable, la biodiversité, la pratique du jardinage et du fleurissement. Ce dernier se déroule dans une ville différente du département retenue sur candidature. Le service Environnement participe chaque année à ce salon en animant des stands de rempotage et d'apiculture.



## VENREDI 29 SEPTEMBRE

- Ateliers d'art floral avec Vertige et l'Association Sevrans Ville Fleurie (ASVVVF)
- Rempotage, apiculture et permaculture avec la Ville de Montfermeil et les Amis de l'AD
- Découverte des vignes du Parc du Sausset
- Démonstration de tour à bois
- Atelier "Vélos à Smoothies" par l'association 360° Sud de 10h à 14h
- Animations toute la journée et lecture de contes sur la biodiversité des mares à 11h et 14h30 par l'Association les Amis Naturalistes des Coteaux d'Avron (ANCA) en partenariat avec l'Association Histoires et Cie
- Présentation des plantes mellifères du jardin par l'Association des Amis du Parc Arboretum de Montfermeil (AAPAM)
- Animation sur le thème de l'éco-pâturage par la société Mabillon

## SAMEDI 30 SEPTEMBRE

À 11H

- Inauguration du Salon et Baptême du Dalhia par le Maire de Montfermeil

À 11H30

- Remise des prix du Concours "Maisons et balcons fleuris"

À 16H

- Remises des prix du Concours départemental des jardins familiaux, Concours des jardins écoles ou jardins pédagogiques et Concours départemental des épouvantails
- Création d'art floral avec l'ASVVVF et les cours d'art floral du Raincy
- Atelier de maquillage
- Rempotage, apiculture et permaculture avec la ville de Montfermeil
- Rempotage avec les Amis de l'AD et rempotage d'orchidées avec l'Association Orchidée Seine-Saint-Denis
- Animation "fruits de saison" par la Société Régionale d'Horticulture de Montreuil
- Démonstration de tour à bois
- Animation d'argile à modeler avec l'Association Jardinot
- Troc de plantes avec l'association Les Jardinot et la société d'horticulture de Villemomble et des Environs
- Animations toute la journée et Lecture de contes à 15h et 16h30 sur la biodiversité des mares par l'ANCA avec l'association Histoires et Cie
- Présentation des plantes mellifères du jardin par l'AAPAM
- Animation sur le thème de l'éco-pâturage par la société Mabillon
- Présentation du compostage par le SIETREM

**DIMANCHE 1ER OCTOBRE**

- Création d'art floral avec Vertige
- Repotage, apiculture et permaculture avec la ville, repotage avec les Amis de l'AD et repotage d'orchidées avec l'Association Orchidée Seine-Saint-Denis
- Animation "fruits de saison" avec la Société Régionale d'Horticulture (SRHM)
- Découverte des vignes du Parc du Sausset avec le conseil Départemental du 93
- Démonstration de tour à bois
- Animation d'argile à modeler avec l'Association Jardinot
- Troc de Plantes avec l'association Les Jardinot et la Société d'horticulture de Villemomble et des Environs
- Présentation des plantes mellifères du jardin par l'AAPAM
- Animation sur le thème de l'éco-pâturage par la société Mabillon

A 16H30

- Remise des prix décernés par le public pour les stands Ville

**Salon Départemental du Jardinage au Parc Arboretum. Renseignements au 01 41 70 70 42. [www.ad93.fr](http://www.ad93.fr)**



## CONCOURS DES MAISONS ET BALCONS FLEURIS

### LES LAURÉATS



Cette année encore, les Montfermeillois ont été nombreux à participer au concours maisons et balcons fleuris. Au fil des saisons, avec dévouement et patience, ces amoureux de la nature ont cultivé leurs jardins, afin de les présenter sous leur plus beau jour au jury composé d'agents des services Environnement/Cadre de Vie, Festivités, de Montfermeillois (dont le gagnant des maisons fleuries 2016), et d'Élus. Le résultat a été à la hauteur de leurs espérances et contribue à l'embellissement de notre ville ! La remise des prix aura lieu lors du Salon du Départemental du Jardinage.

#### CATÉGORIE 1 MAISONS ET JARDINS FLEURIS

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1. GAMA Elisa          | 11. LEDOUX Pascal         |
| 2. MIR Maria           | 12. STURIS Philippe       |
| 3. TROUILLET Jacques   | 13. BOUTIN Danielle       |
| 4. GREUET Corinne      | 14. MBAPPE Jacques        |
| 5. COMITO Rosa         | 15. TREZEL Yvonne         |
| 6. MAUCUIT Jean-Claude | 16. PRUNELLE Victoria     |
| 7. BON Nadia           | 17. CONDORELLI Catherine  |
| 8. ZIOLKOWSKI Pascal   | 18. MOISSET Marie-Thérèse |
| 9. MONVOISIN Danielle  | 19. ABITBOL Chantal       |
| 10. RICQ Isabelle      | 20. CAZES François        |

#### CATÉGORIE 2 BALCONS FLEURIS

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1. DRUCKER Pascal    | 3. CARRIERE RIVES Claude |
| 2. LEDIEU Jacqueline | 4. MULLEMANS Pascal      |

# AGRICULTURE URBAINE

## JARDINS PARTAGÉS, LANCEZ-VOUS !

Vous souhaitez pratiquer le jardinage mais vous ne disposez pas de jardin ? Vous êtes passionné par les plantes mais votre logement ne vous permet pas d'en cultiver ? La ville peut mettre gratuitement à votre disposition une parcelle !



**P**our continuer dans sa volonté de promouvoir les espaces verts dans la ville et de répondre aux attentes des Montfermeillois, la Ville va mettre à disposition des parcelles au bénéfice des habitants, des associations et des partenaires. Plusieurs terrains municipaux, répartis dans toute la ville, ont été identifiés avec notamment le parc arboretum, un site rue des Moulins, avenue des Frênes, place Ampère ou encore rue du Lavoir.

### LIEU D'ÉCHANGE

L'objectif de Montfermeil est de créer des lieux d'échanges sociaux, de transmission de savoirs, de détente et d'entraide. Le jardinage peut être bien plus qu'un mode agréable et bon marché de nourrir sa famille tout au long de l'année en légumes et en fruits. Sur le plan

physique tout autant que psychologique, il a incontestablement des vertus équilibrantes. Le jardinage constitue aussi une excellente initiation au travail – individuel ou collectif – conduit avec rigueur. Méthode, régularité et opiniâtreté sont en effet indispensables pour que la terre cultivée produise. Les jardiniers débutants découvriront très vite cette évidence et pourront mesurer très concrètement les fruits d'un travail bien conduit. Actuellement, il existe un jardin partagé à Montfermeil comportant 24 parcelles indi-

viduelles et 2 parcelles collectives. Situé au cœur de la résidence des Bosquets, il connaît un vif succès.

**Les habitants et acteurs intéressés par l'exploitation d'une parcelle sont invités à se faire connaître auprès du service Développement Social et Territorial par mail : [pdst@ville-montfermeil.fr](mailto:pdst@ville-montfermeil.fr) ou au 01 41 70 79 00**

Une rencontre sera ensuite organisée avec toutes les personnes désireuses de bénéficier d'une parcelle.



**L**es élèves de Montfermeil ont été récompensés le 27 juin et se sont vu décerner le diplôme des « Petits jardiniers » pour leur travail réalisé tout au long de l'année dans les potagers de leurs écoles. La remise des prix s'est déroulée en présence de l'inspecteur d'académie, Monsieur Charrière, de Ludovic Toro, maire de Coubron, de Bertrand Wodociag, conseiller municipal, des bénévoles de l'association "Le jardin cheminot", des élèves et des enseignants. Au centre de la salle, trônait fièrement une brouette remplie des fruits et légumes issus de leur récolte. Depuis plusieurs années, ce projet, mis en œuvre par la maison de la nature de Coubron, auprès des écoles maternelles et élémentaires de la région, permet de sensibiliser les enfants à la biodiversité et de leur faire découvrir le jardinage de manière ludique.

# CYCLES DE FORMATION JARDINAGE, NOUVELLES DATES



Au regard de l'intérêt des habitants vis-à-vis du site de permaculture de la Ville, Montfermeil a mis en place en mars dernier des cycles de formations autour de la permaculture et de l'apiculture. En juin, 34 Montfermeillois ont terminé leur formation. Forte de ce succès, de nouvelles dates de formations sont prévues pour la rentrée 2017.

**L**a ville propose différents ateliers à destination des Montfermeillois. Voici le programme.

## ■ ATELIER FABRICATION DE PEINTURE

MERCREDI 4 OCTOBRE DE 14H À 17H

La peinture à la farine, vous connaissez ? Parfois connue sous le nom de "peinture suédoise", "peinture au blé", et "peinture à l'ocre", il s'agit d'une peinture extérieure non-toxique et résistante. Fabriquée à partir d'ingrédients simples, elle se prépare facilement à la maison et offre un excellent rapport qualité/prix. Nous vous proposons de découvrir la recette et de participer à peindre le mur du site pilote de permaculture de la Ville. L'occasion de découvrir ou redécouvrir ce site et de participer à un atelier collectif animé par le service Environnement.

## ■ ATELIER CRÉATION DE BUTTES EN PERMACULTURE,

MERCREDI 11 OCTOBRE DE 14H À 17H

ET SAMEDI 14 OCTOBRE

Découvrez comment créer une butte en permaculture. Après avoir suivi un cours théorique en mairie de 3h le 11 octobre, vous irez vous entraî-

ner le samedi 14 octobre en appliquant les principes appris.

## DES ATELIERS

### TOUT AU LONG DE L'ANNÉE

■ Atelier fleurissement – atelier théorique et pratique. Mercredi 8 et mercredi 15 novembre

■ Plantation arbres et arbustes – atelier théorique et pratique. Mercredi 22 novembre et samedi 25 novembre

■ Atelier taille arbustive - atelier théorique puis pratique. Mercredi 29 novembre et samedi 2 décembre

■ Avoir un poulailler et des canards – atelier théorique et pratique. Mercredi 6 décembre

■ Atelier création d'un poulailler. À définir

■ Atelier sur les plantes comestibles. À définir

■ Atelier taille légumière – cours théorique et pratique. À définir en mai

■ Atelier taille fruitière – cours théorique et pratique. À définir en février/mars

■ 10 séances permaculture. De mars à juin

■ 13 séances apiculture. De mars à juin

**Inscription obligatoire.**

**Service Développement Social et Territorial par mail : [pdst@ville-montfermeil.fr](mailto:pdst@ville-montfermeil.fr) ou au 01 41 70 79 00**

## VISITE DU PARC ARBORETUM SAMEDI 7 OCTOBRE DE 10H À 12H



Au programme : découverte de la faune et de la flore sous les couleurs de l'automne. Par l'association «Les Amis du Parc Arboretum». Rens. et inscriptions : 01 41 70 79 00, [amisparcarboretum@orange.fr](mailto:amisparcarboretum@orange.fr)

**ATELIERS PARTICIPATIFS**



Chacun a un talent à partager ! Des habitants se sont portés volontaires pour animer des ateliers, avec pour objectif de créer du lien social, d'échanger et de partager à l'échelle locale, de manière gratuite et désintéressée, suite à un appel à candidatures lancé en mars dernier pour développer l'entraide autour d'un slogan : "Conjuguons nos talents".

**BRICOLAGE ET PLOMBERIE**

■ **Atelier bricolage le 16 septembre entre 9h30 et 11h30 à l'hôtel de Ville.** L'apprentissage de l'électricité sera au programme. Chacun pourra apporter son pied (bouteille en verre, morceau de bois, etc.) pour créer son lampadaire ou découvrir notamment comment remplacer un interrupteur.

■ **Atelier plomberie le 23 septembre entre 9h30 à 11h30 à l'hôtel de Ville.** Au programme : Comment répare-t-on un robinet ? Comment fonctionne un WC ? Et d'autres trucs et astuces selon la demande des habitants.

**Inscription : service Développement Social et Territorial, 01 41 70 79 00, pdst@ville-montfermeil.fr**

**JARDINIERS EN FÊTE**

**À MONTFERMEIL ET CLICHY-SOUS-BOIS**



Dimanche 8 octobre, la désormais traditionnelle fête des Jardiniers aura lieu place Anatole France à Clichy-sous-Bois. L'occasion d'échanger des boutures et de (re)découvrir les jardins collectifs de la Ville au cours d'une grande chasse au trésor !

**L**a Fête des jardiniers portée par la Régie de Quartier "La Rose des Vents" et les villes de Montfermeil et Clichy-sous-Bois se déroulera dimanche 8 octobre de 12h à 18h sur la place Anatole France à Clichy-sous-Bois. Elle aura pour thème "les pollinisateurs". Elle a pour objectif de valoriser le travail des jardiniers des jardins partagés des deux villes. Au programme : troc de boutures et de graines, stands d'apiculture,

dégustations, jeux et animations sur le thème des plantes et des insectes.

Une mini-ferme pédagogique sera aussi de la partie pour le plus grand plaisir des familles ! Une grande chasse au trésor sera également organisée pour faire découvrir aux participants les jardins partagés des deux villes avec de nombreux lots à gagner !

**Toutes les activités sont gratuites et ouvertes à tous.**

**ERRATUM COLLECTE DES DÉCHETS**



**U**ne erreur s'est glissée dans l'article intitulé « Un nouveau centre pour vos déchets. Un plus pour l'environnement » paru en page 21 du magazine municipal N°343 en mai dernier.

En effet, les nouvelles consignes de tri ne sont pas encore applicables. A ce jour, les emballages sous forme de pot, film ou barquette en plastique ne sont pas recyclables. Ils doivent donc être jetés avec les ordures ménagères (bac grenat).

Le Sietrem communiquera sur cette extension des consignes de tri en temps voulu.

De plus, il est rappelé que les emballages recyclables à jeter dans le bac de tri (papiers, bouteilles et flacons en plastique, emballages métalliques, briques alimentaires, emballages en carton / cartonnettes) doivent impérativement être déposés en vrac (et non enfermés dans des sacs en plastique).

**Contact : Sietrem, 0 800 770 061, www.sietrem.fr**

## LABEL APICITÉ

### DEUX ABEILLES POUR MONTFERMEIL !

La ville de Montfermeil s'est vue décerner deux abeilles par le label APiCité, dont le but est de valoriser les politiques locales en matière de protection des pollinisateurs. Une reconnaissance qui valorise l'engagement et l'implication de la Ville dans la préservation de l'environnement.



**L**e label Apicité, mis en œuvre par l'Union Nationale de l'Apiculture Française est accordé pour deux ans et valorise l'implication des communes dans la préservation des abeilles domestiques et des pollinisateurs sauvages. Chaque ville peut en faire la demande et un comité de labellisation étudie les candidatures et accorde un niveau de gradation (trois abeilles pour la plus haute gradation). Les critères pour décerner le label sont répartis selon cinq grandes thématiques : le

développement durable, la gestion des espaces verts, la biodiversité, l'apiculture et la sensibilisation du public. Les deux abeilles accordées à Montfermeil, correspondent à une "démarche remarquable". En effet, le comité de labellisation a été particulièrement sensible à la politique de protection de l'abeille et de développement de l'apiculture avec l'installation des ruchers municipaux. Il a également relevé les actions de sensibilisation de la Ville en direction des plus jeunes avec la mise

en place depuis 3 ans d'animations consacrées aux plantes et aux pollinisateurs. L'arrêt de l'utilisation des produits phytosanitaires a été aussi un élément singulièrement valorisé dans l'étude du dossier.

Au-delà de la récompense, ce label incite à la poursuite d'une stratégie municipale cohérente en faveur des abeilles domestiques, des pollinisateurs sauvages et de la biodiversité ainsi qu'une meilleure qualité de vie envers les citoyens.



### LES ESPACES VERTS SE REFONT UNE BEAUTÉ

Les espaces verts de la Ville évoluent avec le temps. Ainsi le jardin aride de la Pointe des Arts a laissé place à un nouvel aménagement paysager planté de massifs de graminées avec un paillage en palette de peuplier.

Un nouvel espace de 500 m<sup>2</sup> planté d'une haie champêtre, de vivaces et d'arbres d'essences mellifères a été créé à l'angle de l'avenue Jean-Jaurès et du boulevard Bargue. Une allée permet aux piétons de traverser ce coin de verdure à l'entrée de la ville.

# MONTFERMEIL ART' FESTIVAL

## UNE PREMIÈRE ÉDITION RÉUSSIE

Du 21 juin au 2 juillet, la scène du château des Cèdres a vibré tous les soirs à l'occasion des concerts, soirées de cinéma de plein air et des airs de La Traviata entonnés lors des six représentations de la Dame aux Camélias. Retour en images sur cette quinzaine culturelle et festive, riche en découvertes et en émotions.



1



2



3



4

**1.** Le 21 juin, la fête de la musique a réuni sur scène le collectif de musiciens et de chanteurs Les Balochiens, des artistes locaux et le collectif Don't Cry record. Durant toute la soirée, le public a ainsi pu découvrir des morceaux variés dans des styles très éclectiques. **2.** Les 3 soirées de cinéma en plein air ont attiré chaque soir des spectateurs de plus en plus nombreux. **3 & 4.** Les deux concerts événements du 28 juin réunissant Rachid Taha et le duo malien Amadou et Mariam ont littéralement enflammé le public qui a très vite rejoint la fosse pour danser aux rythmes des musiques du monde entonnées par les artistes. Pour sa 3<sup>e</sup> édition, *La Dame aux Camélias* qui a bénéficié des nouveaux arrangements orchestrés par Glenn Mather, metteur en scène du spectacle a réuni de nombreux spectateurs. L'histoire d'amour entre la belle Marguerite Gauthier et Armand Duval continue de conquérir le public.

# M' ta fête

9-10 SEPT. / 10h-18h

Samedi 9 et dimanche 10 septembre, rendez-vous pour un week-end événement ! Le SAMEDI comme chaque année, venez faire le plein d'activités lors du FORUM DES ASSOCIATIONS au gymnase Colette Besson et le DIMANCHE, rendez-vous pour une JOURNÉE DE FÊTE AU CŒUR DU PARC ARBORETUM. Une multitude d'attractions et d'animations pour toute la famille vous y attendent. De quoi fêter la rentrée dans la joie et la bonne humeur !

## SAMEDI 9 SEPTEMBRE FORUM DES ASSOCIATIONS

**S**amedi 9 septembre, tout au long de la journée de 10h à 18h, les associations de la ville viennent à votre rencontre avec leur panel d'activités riches et variées. Avec plus d'une centaine d'associations, vous trouverez, à n'en pas douter, l'activité idéale pour occuper votre temps libre, vous engager ou participer activement à des aventures collectives et/ou bénévoles, qu'elles soient sportives, culturelles, caritatives, environnementales, sociales, etc. De nombreuses animations et démonstrations vous attendent !



## LES CENTRES DE LOISIRS DÉFILENT LE SAMEDI !

Aux abords du forum, de 13h30 à 15h30, un grand défilé des Centres de Loisirs sera organisé avec un départ du château des Cèdres. Les enfants déambuleront dans le centre-ville en passant par les boulevards Bargue et Hardy, l'avenue Jean Jaurès, etc. Au programme : chars, parade circassienne avec la Compagnie "Le Fil de Soie" et tour en petit train seront au programme de ce moment festif pour le plaisir des enfants et des parents.

# DIMANCHE 10 SEPTEMBRE, 10H - 18H

## LE PARC ARBORETUM EN FÊTE

De 10h à 18h, les allées du parc arboretum seront jalonnées d'attractions et d'animations pour toute la famille. Retrouvez ici le programme !

### FERME PÉDAGOGIQUE

Les enfants pourront venir à la rencontre des animaux de la basse-cour et de la ferme : chèvres, chevreaux, agneaux, cochons, oies, poules, coqs, canards, canetons, lapins.

### BATEAU PIRATE

Pour embarquer les petits aventuriers de 6 à 12 ans, à travers un parcours semé d'embûches. Les plus jeunes pourront, pour l'occasion, être maquillés par les animateurs des Centres de Loisirs.

### VOITURES À PÉDALES ET JOUETS ANCIENS

Pour plonger dans l'univers des jeux d'antan.

### INITIATION AU CIRQUE

Comme si vous y étiez, exercez-vous sur une véritable piste avec trapèze, fil d'Ariane, boule d'équilibre, jonglerie, maquillage, grande illusion.... Plusieurs artistes vous feront découvrir cet art légendaire.

### ACCROPODE

Harnaché en toute sécurité, laissez-vous glisser le long d'un câble pour faire le plein de sensations !

### PROMENADE À PONEY

Pour le plus grand plaisir des enfants qui pourront s'initier, le temps d'une balade, aux joies de l'équitation

### SPECTACLES DE RAPACES ET DE LOUPS

Animés par des professionnels de la Fauconnerie, un ballet impressionnant vous attend !

### DÉCOUVERTE DE LA BELLE ÉPOQUE

Plongez au cœur de la Belle Époque grâce aux saynètes et contes du XIX<sup>ème</sup>, au son mélodieux de l'orgue de barbarie, aux ateliers modistes et de création de bijoux et aux prédictions d'une mystérieuse diseuse de bonne aventure.

### VISITE DU JARDIN CULTIVÉ EN PERMACULTURE

Pour les passionnés de jardinage et amoureux de la nature, venez découvrir les principes et les techniques ancestrales et novatrices de ce mode de culture pour un écosystème harmonieux, productif, autonome, naturellement régénéré et respectueux de l'environnement et de l'homme.

### TIR À L'ARC

Initiation au tir à l'arc du Moyen-Age par les Archers émérites de la Compagnie d'Arc

**ET AUSSI** de nombreuses autres animations : stand maquillage, structures gonflables pour petits et grands, exposition faune et flore du parc Arboretum, rencontre avec les bénévoles du Son & Lumière qui seront pour l'occasion parés de leurs plus beaux atours...

Par ailleurs, l'inauguration du nouvel espace Fitness du parc Arboretum accompagnée de démonstrations de Street Workout aura lieu à 11h 30

**Restauration sur place assurée par nos associations locales (Canne à Sucre, Joie des Émigrants, Canaris du Sahel).**

**ET AUSSI : VIDE GRENIER AU PARC ARBORETUM !**

Un vide grenier et ses nombreux exposants Montfermeillois vous attendent pour faire le plein de trouvailles et de bonnes affaires sur le parking des cigales, rues de la fontaine Jean Valjean et du Vieux Chemin de l'abîme. Vous souhaitez vous inscrire en tant qu'exposant ? N'hésitez pas ! Il reste encore des places !

**INSCRIPTIONS**

De 8h30 à 12h et de 14h à 17h, au Service Festivités / Soutien Logistique, 47, rue Henri Barbusse – tél. 01 41 70 70 25  
30 € les 3 mètres (Jusqu'à vente totale des mètres linéaires disponibles)

**DOCUMENTS À FOURNIR :**

une photocopie recto-verso de la pièce d'identité, un justificatif de domicile et la liste des objets proposés à la vente.  
**ATTENTION**  
Aucune photocopie ne sera faite sur place

**DIMANCHE 10 SEPTEMBRE**  
**3 CONCERTS AU PARC ARBORETUM**



**11 H**  
**DOUCHKA**

Elle a bercé notre enfance dans les années 80 avec ses tubes inspirés des grands classiques Disney dont elle fut l'ambassadrice : *1,2,3 Mickey, Donald et moi, Élémentaire mon cher Baloo* ou encore *Taram et le chaudron magique*. Petits et grands auront plaisir à retrouver Douchka sur la scène du parc Arboretum.

**12 H ET 15 H**  
**CONCERT DE SOUL FACTORY**

Un groupe de reprises qui offre un répertoire festif et dansant, Soul-disco-Funk.

**16H30**  
**RIDSA**

Rappeur reconnu depuis près d'une dizaine d'années, Ridsa a enchaîné les succès d'abord sur la toile puis sur les ondes et n'a pas tardé à trouver son public. Avec pas moins de trois albums en trois ans à son actif, l'artiste est en pleine ascension. *Mes histoires*, sorti en 2014 rencontre immédiatement le succès. En 2015, son tube *Là c'est die* extrait de son dernier album *Tranquille* lui vaut d'être classé 5ème au top 50. Nommé dans la catégorie



« Révélation de l'année » lors de la dernière cérémonie des NRJ Music Awards, Ridsa a bel et bien trouvé son public.

**Restauration sur place. Dégustation de plats en provenance du monde entier, confectionnés par nos associations locales**



## PROCHAINS RENDEZ-VOUS DES ATELIERS MÉDICIS

MERCREDI 6 SEPTEMBRE À  
16H, JEUDI 7 ET VENDREDI 8  
SEPTEMBRE À 18H

### PLAN DE SITUATION : GRAND ENSEMBLE

Spectacle en plein air par Till Roeskens, artiste associé aux Ateliers Médicis. « Un conte documentaire pour dire quelques histoires de ce quartier de plateau, entre Montfermeil et Clichy-sous-Bois, à peu près au milieu du monde. Une grande maquette pour figurer la construction, la démolition, la reconstruction de ce bout de ville, des Bosquets à la Forestière, et y retracer le cheminement de ces quelques personnes venues de loin que la chance m'a fait rencontrer. »

**Au centre Ccial Anatole France, allée Romain Rolland, Clichy-sous-Bois. En cas de pluie, le spectacle aura lieu au CSID, 11 bis, allée Anatole France, Clichy-sous-Bois. Gratuit.**

MERCREDI 13 SEPTEMBRE  
DE 15H À 17H

### BAL DU SILENCE

L'écrivain Mathieu Simonet, artiste associé aux Ateliers Médicis, propose un "Bal du silence" dans le parc du Domaine Formigé. Des tables,



sur lesquelles auront été posées des feuilles et des stylos, seront disposées à plusieurs endroits du parc. Autour de chaque table, deux chaises seront installées. Par tirage au sort, chaque participant s'assoira en face d'un(e) inconnu(e). Pendant trente minutes, les binômes ne pourront communiquer que par écrit. Une musique annoncera la fin du Bal du silence. Chacun pourra alors découvrir la voix de son binôme. Tous les participants pourront ensuite échanger autour d'un goûter.

**À la Médiathèque du Petit Prince, Domaine Formigé. Gratuit.**

SAMEDI 23 SEPTEMBRE  
DE 15H À 17H

### BALADE CRÉATIVE

Participez à une promenade étonnante au cours de laquelle des habitants de Montfermeil et de Clichy-sous-Bois raconteront des souvenirs de leur ville avec des artistes et chercheurs associés aux Ateliers Médicis. **Rendez-vous à l'entrée du parc départemental de la Fosse Maussoin, 105, allée de la Chapelle à Clichy-sous-Bois.**

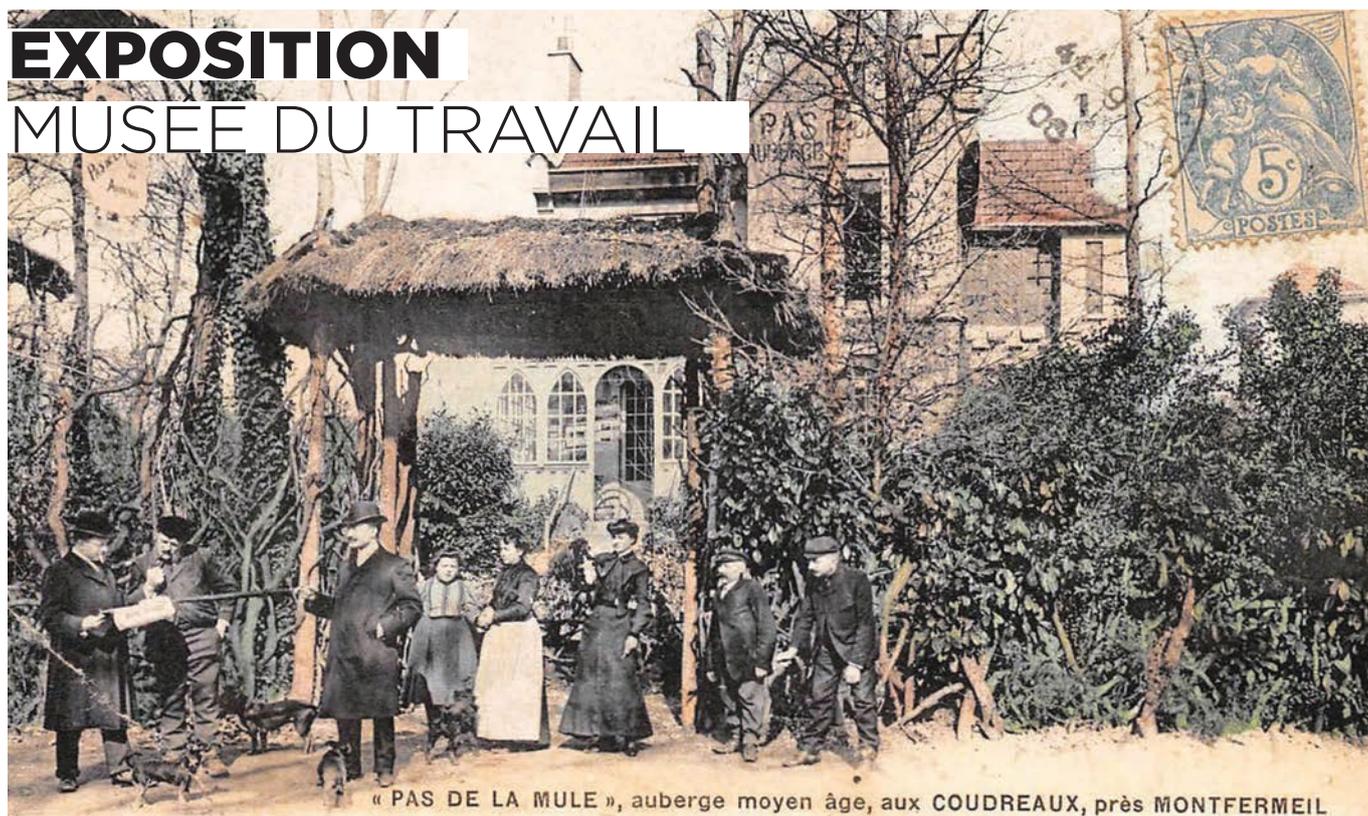
**Inscriptions : [contact@banquedeshistoires.com](mailto:contact@banquedeshistoires.com) ou 01 41 70 10 70. Ateliers Médicis, [ateliersmedicis.fr](http://ateliersmedicis.fr), 01 58 31 11 00, [contact@ateliersmedicis.fr](mailto:contact@ateliersmedicis.fr)**



### DU CIRQUE CONTEMPORAIN AVEC LES ATELIERS MÉDICIS

Avec sa prestation alliant danse, cirque et théâtre autour du thème singulier du "point de suspension" Yoann Bourgeois, prodige du cirque contemporain, a fait sensation lors des deux représentations qu'il a données les 24 et 25 juin au cœur du parc Arbo-retum. Que ce soit sur un trampoline, un escalier, un plateau tournant ou en jonglant, l'artiste a littéralement embarqué petits et grands dans un parcours aussi spectaculaire que poétique. Une nouvelle belle rencontre proposée par les Ateliers Médicis

# EXPOSITION MUSEE DU TRAVAIL



« PAS DE LA MULE », auberge moyen âge, aux COUDREAUX, près MONTFERMEIL

Avec "cafés, hôtels, restaurants et guinguettes du début du XX<sup>e</sup> siècle à Montfermeil et alentours" Le Vieux Montfermeil propose une exposition qui met en scène les bouleversements survenus à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle qui conditionnent l'histoire du Montfermeil d'aujourd'hui.

**L**e village d'alors s'étire encore, pour l'essentiel, de part et d'autre de sa grande rue et de ses principales voies d'accès, en limite du domaine seigneurial et de quelques grandes propriétés où bourgeois et hommes d'affaires, industriels et commerçants veulent profiter de l'attrait de Montfermeil comme lieu de villégiature, un écrin de verdure proche de la capitale,

avec ses châteaux et maisons bourgeoises construits du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle.

Deux événements majeurs sont à l'origine de ces bouleversements : l'arrivée du tramway et le lotissement de l'imposant domaine seigneurial qui donne naissance aux quartiers de Franceville et des Coudreaux. Ces nouveaux lieux attirent, entre autres, des milliers de

Parisiens avides de bon air qu'une habile publicité encourage à s'installer dans un cadre enchanteur. Des auberges, cafés-épiceries, hôtels, restaurants et guinguettes se multiplient au rythme du peuplement et parfois l'anticipent, au plus profond des avenues tracées dans la forêt de l'ancien domaine seigneurial ! On vient passer le dimanche ou quelques jours de congés, découvrir le site exceptionnel des Sept-Îles, pique-niquer, danser...

Le Vieux Montfermeil et sa région invite à feuilleter les images de cette époque et même si beaucoup de ces établissements ne sont plus en activité mais devenus anonymes, il est encore possible d'en retrouver les traces que l'on peut découvrir en parcourant l'exposition.

## INFORMATIONS PRATIQUES

Exposition organisée par la société historique Le Vieux Montfermeil et sa région au Musée du Travail Charles Peyre, 1, rue de l'Église. Entrée libre.

Ouvert les mercredis, vendredis, samedis, dimanches de 14 h 30 à 17 h 30 du samedi 16 au samedi 30 septembre.

Contact : 01 45 09 28 56, [contact@musee-montfermeil.com](mailto:contact@musee-montfermeil.com).



Montfermeil-Franceville – Carrefour des Trois Avenues - Avenue des Fleurs

# LUDOTHÈQUE, " LES CITOYENS DU MONDE "

DU 3 OCTOBRE AU 23 DÉCEMBRE

Les habitants de la Terre forment un peuple avec des droits et devoirs communs. Cette mosaïque se réunit et s'enchevêtre au fil du temps. Les cultures évoluent aux contacts des uns et des autres. Des différences restent et font l'originalité, la spécificité de chacun. Des ressemblances, des filiations, des parentalités tissent des liens entre eux. La ludothèque vous invite à la suivre lors de sa découverte du monde.



## PAPERTOYS :

Les PaperToys viennent du Japon, en anglais cela signifie jouet de papier. Il s'agit d'une sorte d'origamis modernes, c'est-à-dire des pliages de papier, qui permettent de réaliser des maquettes avec un minimum de matériel. Le PaperToy est petit et facile à emporter partout.

**En octobre. Gratuit et sur réservation (atelier parents/enfants 6 ans +)**

## FABRICATION

### D'UN JEU DE 7 FAMILLES :

Qui n'a jamais joué au jeu des 7 familles ? Ce jeu de cartes familial est un grand classique alors venez à la ludothèque pour réaliser un modèle unique en son genre. En plus, vous le verrez, ces sept familles « Peuples du monde » sont vraiment très rigolotes...

**En octobre. Gratuit et sur réservation (7 ans et +)**

## KAPLA :

L'utilisation de planchettes sans aucun élément de fixation, développe l'aptitude à organiser des éléments dans un espace en trois dimensions. Venez seul ou avec vos proches réaliser des créations ori-

ginales jeu mathématique, jeu de réflexion, KAPLA fait appel aussi bien à la logique qu'à l'imaginaire. C'est un jeu complet adapté à tous les âges.

**En décembre. Gratuit et sur réservation (atelier parents/enfants 5 ans et +)**

## ADVENTKRANZ :

De tradition franco-allemande, pour les adventkrans ou couronnes de l'Avent permettent de patienter en attendant les fêtes de fin d'année. Le premier dimanche de l'Avent on allume la première bougie, puis on l'éteint. Le dimanche suivant on allume deux bougies, puis on les éteint, et ainsi de suite jusqu'au dernier dimanche où toutes les bougies sont allumées.

**En décembre (atelier parents/enfants 3 ans +). Gratuit**

## CONFECTION CARTES :

Quelle que soit l'occasion, la Ludothèque vous invite à réaliser des cartes pour les fêtes de fin d'année, des vœux aux amis et à la famille.

**En décembre (atelier parents/enfants 3 ans +). Gratuit**

**Les places sont limitées : pour les ateliers la pré inscription se fera: sur place, par téléphone 01.41.70.10.72, par mail: ludotheque@ville-montfermeil.fr.**

**Renseignements : Ludothèque, 1, boulevard Hardy, ludotheque@ville-montfermeil.fr, 01 41 70 10 72**

## EXPOSITION LE RECYCLAGE FAIT SON ART, PAR LA LUDOTHÈQUE

L'environnement est une notion qui concerne tout le monde qu'il s'agisse des arbres, des animaux, des forêts... La Ludothèque s'est proposée d'entrer en action avec les petits et les grands éco-citoyens adhérents. Du 100 % récup, du top recyclage... pour réaliser cette exposition de déchets détournés pour créer des œuvres collectives.

**Du 11 au 22 septembre. Entrée libre, du lundi au vendredi, 8h30-12h15, 13h45-17h30. (17h le vendredi), Hôtel de Ville, 7, place Jean Mermoz.**

# MÉDIATHÈQUE, "MÊME PAS PEUR !" DU 10 OCTOBRE AU 18 NOVEMBRE

La plupart des enfants ont un jour peur du noir, des monstres, des orages ou du père Noël.

Les peurs enfantines peuvent être des expériences qui font grandir à condition d'être apprivoisées et quel meilleur outil que le livre pour y contribuer.

## LE FANTÔME DE LA BIBLIOTHÈQUE

PAR LA CIE PATCHWORK

La très excentrique comtesse Romanoff écrit avec passion des livres d'amour à l'eau de rose. Son secrétaire, Firmin, n'en peut plus de ces histoires de princes et de princesses ! Lui qui rêve d'action et de suspense n'a qu'une idée en tête : ouvrir le livre que la comtesse lui a interdit de toucher. Dès qu'il s'en approche, il se passe des choses étranges et la tentation est de plus en plus forte ...

**Mercredi 11 octobre à 14h**

**Dès 4 ans. Gratuit – Sur réservation**

## ATELIERS CRÉA-CULINAIRES

Des ateliers délicieux et malicieux pour croquer sa peur et chasser ses terreurs nocturnes !

**Samedi 14 octobre à 15h**

**Mercredi 8 novembre à 15h**

**Samedi 18 novembre à 15h**

**Parent/Enfant. Dès 6 ans – Gratuit – Sur réservation**

## QU'EST-CE QUI TE FAIT PEUR ?

PAR LA CIE LE MIMOSA

Qu'y a-t-il dans le livre de la peur ? Une sorcière curieuse ? Un vampire espiègle ? Une chenille aux yeux hypnotisants ? Même pas peur !

Dehira et Nitisca vivent dans le monde fantastique de la peur. Nitisca est la plus jeune fille de Dracula et la mère de Dehira est une sorcière. Un jour, le chat de Dehira,

Nérou, s'échappe d'un livre. Nitisca et Dehira partent à sa recherche...

**Mercredi 18 octobre à 14h.**

**Dès 4 ans. Gratuit – Sur réservation**

## « P'TITES FRAYEURS » ET « SPOOKY ET LES CONTES DE TRAVERS »

PAR CARINE-M  
ET ELIAN BLACK'MOR

La première exposition "maison"

qui explore les peurs enfantines. La seconde exposition gracieusement prêtée par les auteurs du livre vous permet, en 11 panneaux, de plonger avec délice dans l'univers londonien peuplé de monstres de Spooky, notre jeune héroïne originaire du Pays des Contes.

**Du mardi 10 octobre au samedi 18 novembre**

## ET BIENTÔT : "CHANTS DE NOËL" DU 28 NOVEMBRE AU 30 DÉCEMBRE

Tradition commune à de nombreuses cultures, Noël est un moment de partage y compris musical. Des Gospels au Christmas carols de l'Angleterre, les chants entonnés bercent cette période festive.

Samedi 2 décembre « Concert de Noël » par les enseignants et élèves de l'école élémentaire Paul Eluard

Mercredi 29 novembre et mercredi 13 décembre à 15h. Ateliers créatifs sur le thème de Noël. Parent/Enfant. Dès 6 ans, gratuit, sur réservation

Samedi 16 décembre à 16h « Gospel for your family ». Chorale gospel



**Intermarché**  
SUPER

Les Mousquetaires

**TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE**



**STATION**  
24h/24

Route de Montfermeil  
ZAC Plain - Champs  
77500 CHELLES  
Tél. : 01 60 20 90 90

Ouvert le lundi de 10h à 19h30  
Du mardi au samedi de 9h à 19h30  
Et le dimanche de 9h à 12h30




QUALIBAT  
N°74946

CONSTRUCTION - RÉNOVATION - BÂTIMENT INDUSTRIEL - VRD

30 à 34 avenue des Hortensias  
**93370 MONTFERMEIL**  
Tél. : 01 43 88 80 09  
E-mail : sm.t@wanadoo.fr



**RESTAURANT**  
*La Grange*

Spécialités Franco-Portugaises

13, rue Henri Barbusse  
93370 Montfermeil  
Tél. 01 43 30 42 59  
Fermé le lundi et dimanche soir



**Terrasse d'été**  
Plusieurs formules midi et soir  
à partir de 13€  
(entrée, plat, dessert, 1/4 de vin)  
+ carte  
Réceptions, mariage, baptême, anniversaire,...



Aménagement paysager  
Entretien des espaces verts  
Elagage  
VRD  
Clôtures

**Scandella**  
PAYSAGE

Entreprise de Paysage

www.scandella-paysage.fr - contact@scandella.paysage.fr  
Retrouvez-nous sur facebook






**DA SILVA**

**ENTREPRISE GÉNÉRALE  
DU BÂTIMENT** Rui DA SILVA

4/6, rue Marcel Dassault  
ZAC de Vaucanson  
93370 MONTFERMEIL

**01 43 30 20 06**  
Fax : 01 43 32 88 18  
dasilva.com@wanadoo.fr



**ARTISAN DE FRANCEVILLE**  
7-9 Avenue de la Dhuys 93370 Montfermeil  
Tél. 01 45 09 38 74 - Port.06 70 98 58 96  
Rendez-vous sur notre site :  
maconnerie-artisandefranceville-93.fr



Isolation intérieur et extérieur  
Thermique et phonique • Isolement des combles  
Ravalement peinture • Crépis projeté




**Réalisations de vos projets :**  
Maçonnerie générale • Couverture/Charpente  
Carrelage intérieur et extérieur  
Pose de cheminée et de poêle • Ramonage  
Assainissement • Rénovation/Modification. Agrandissement



**AVANT      APRÈS      AVANT      APRÈS**

# NOUVELLE ÉCOLE CHRISTIANE COULON



Dès le 4 septembre, la toute nouvelle école maternelle Christiane Coulon (anciennement Danièle Casanova) ouvrira ses portes. En attendant l'inauguration officielle, le 18 septembre prochain, visite guidée de ce nouvel équipement qui accueillera bientôt 175 élèves.

**S**ituée entre la résidence des Bosquets et le centre-ville, la maternelle Christiane Coulon se dresse désormais fièrement rue de Courtais. Elle remplace l'ancienne école maternelle Danièle Casanova devenue vétuste et qui ne correspondait plus aux besoins en terme de capacité d'accueil et qui cédera bientôt sa place à une nouvelle école élémentaire dont la construction débutera fin 2017 et permettra à terme, de constituer un groupe scolaire complet. La nouvelle école maternelle abrite 8 classes soit 2 de plus que la précédente. Bâtie à partir de matériaux éco-responsables et répondant aux dernières normes en vigueur en matière d'isolation thermique et phonique, elle offrira aux élèves des conditions d'accueil optimales.

Outre ses 8 salles de classes, une immense salle de motricité, une bibliothèque et ses nombreux équipements fonctionnels, l'école Christiane Coulon abrite également un centre de loisirs d'une capacité d'accueil de 50 places contre 40 auparavant ainsi qu'un espace de restaura-

tion. La création d'un potager est également prévue au cœur de la cour de récréation.

## LES PARENTS DES FUTURS ÉLÈVES ONT VISITÉ L'ÉCOLE EN AVANT PREMIÈRE

Le 20 juin, les parents des futurs élèves de la nouvelle école maternelle ont eu l'occasion de la découvrir lors d'une visite guidée organisée en présence des architectes, de l'équipe enseignante, des ingénieurs de la ville en charge des bâtiments et de Bertrand Wodociag, conseil-

ler municipal. Par petits groupes, chacun a ainsi pu découvrir le nouveau bâtiment, ses équipements tant intérieurs qu'extérieurs. Bien que le chantier n'était alors pas totalement achevé, les parents ont ainsi pu avoir un aperçu précis de la future école de leurs enfants. La luminosité des salles et des parties communes et la grande superficie des espaces ont été particulièrement appréciées. Lors de la visite qui s'est déroulée en période de forte chaleur, le bâtiment étant doté de nombreuses baies vitrées, les parents se sont notamment interrogés sur l'isolation thermique du bâtiment. Les architectes présents sur place, ont alors pu les rassurer, la nouvelle école bénéficiant des dernières normes en vigueur en la matière.

## QUI ÉTAIT CHRISTIANE COULON ?

Montfermeilloise d'exception, Christiane Coulon, fut bien connue des Montfermeillois pour son investissement associatif durant près de vingt ans dans le Réseau Échange et Savoir. Installée au cœur de la Résidence des Bosquets, cette association promeut la transmission et l'acquisition de savoirs et d'échanges réciproques. Des valeurs qui animaient Christiane Coulon et qu'elle transmettait avec ferveur lorsqu'elle dirigeait, entre autres, des créations collectives au sein de cette structure. Disparue début 2017, la municipalité a tenu à lui rendre hommage. La nouvelle école maternelle de la rue de Courtais portera donc le nom de cette femme, ô combien généreuse.

## AU REVOIR

### MADAME LE PROFESSEUR ET MONSIEUR LE DIRECTEUR



**F**in juin, la ville de Montfermeil a tenu à rendre hommage aux directeurs et enseignants des écoles qui partent à la retraite. Cette année, c'était au tour de Jean-Marc Donnet, directeur de l'école élémentaire Joliot-Curie et de Martine Host, enseignante à l'école Maternelle Jules Ferry, de tourner la page

d'une carrière bien remplie au service de l'Éducation Nationale. Pour l'occasion, Gérard Ginac, 1<sup>er</sup> Adjoint au Maire, aux côtés de Monsieur Charrière, Inspecteur de l'Éducation Nationale, des élus, du service scolaire et des familles des deux jeunes retraités, ont tenu à les féliciter pour la verve et l'investissement

que tous deux ont mis dans leur carrière au service des enfants. On doit notamment à Jean-Marc Donnet d'avoir initié les premières classes transplantées à Portbail et à Martine Host d'avoir chaque année remporté le concours des écoles fleuries avec ses élèves. Souhaitons leur une belle et heureuse retraite !

## ECOLE ELEMENTAIRE VICTOR HUGO

### LES CP ET CE1. ECRIVAINS EN HERBE !



**L**es élèves de CP et CE1 de l'école élémentaire Victor Hugo se sont vus récompensés pour leur formidable travail d'écriture. Tout au long de l'année, chaque classe, a puisé son inspiration dans diverses lectures d'album pour rédiger et illustrer quatre recueils d'histoires. Un jury composé de Gérard Ginac, 1<sup>er</sup> adjoint, de Monsieur Charrière, Inspecteur de l'Éducation Nationale, de l'infirmière scolaire, des équipes de la médiathèque, de l'équipe du Programme de Réussite Éducative, de membres du Réseau, de parents d'élèves et d'anciens élèves, a décerné samedi 1<sup>er</sup> juillet, à la classe de CP A, auteur de *Léo et le chien bleu* et à la classe de CE1 B pour *L'Esprit du désert*, le Grand prix littéraire Victor Hugo. La récompense d'un travail de longue haleine mené avec les équipes enseignantes, lors duquel les enfants ont su faire preuve de beaucoup d'imagination, de créativité et ont pu développer leurs talents de narrateurs.

## CAP SUR L'EMPLOI AVEC CAP JEUNESSE

Montfermeil a choisi d'adhérer au collectif Cap jeunesse. Aux côtés de Clichy-sous-Bois, l'objectif de ce nouveau dispositif qui se déroulera en trois temps et porté par Défi en partenariat avec la mission locale et pôle emploi, est d'accompagner les jeunes en difficulté, âgés entre 18 et 25 ans, vers l'emploi.



**C**haque année, environ 150 000 jeunes quittent l'école sans aucun diplôme et compromettent ainsi leur avenir. Partant de ce constat, « Cap jeunesse » entend aider ces décrocheurs à retrouver le goût du travail et de l'effort pour un avenir meilleur. Une vingtaine de jeunes de Montfermeil et Clichy-sous-bois vont pouvoir bénéficier de ce dispositif qui se déroulera en trois phases :

**PHASE 1 :** En immersion, à l'occasion d'une semaine dite de "rupture", à Dammarie-les-Lys, les jeunes s'adonneront à la pratique d'activités sportives et participeront à des actions liées à l'emploi. Objectif : leur permettre d'acquérir rigueur, respect des règles, esprit d'équipe et goût de l'effort. Ce sont les éducateurs d'Arrimages qui vont suivre

les jeunes durant cette semaine en immersion.

**PHASE 2 :** À Clichy-sous-Bois. Un accompagnement composé de cours théoriques et d'activités annexes qui doivent permettre aux jeunes de se préparer à un retour vers l'emploi. Au programme : Quel comportement adopter envers un employeur ? Quelles sont les règles du savoir-vivre en société, du civisme et des institutions ? Mais aussi des cours de culture générale, histoire de France et géographie, découverte des trois grandes religions et des ateliers pour apprendre à mieux se connaître, travailler l'estime de soi, savoir s'impliquer ou encore perfectionner son expression écrite et orale. Les jeunes pourront également passer leur PSC1, diplôme de prévention et de secours civiques de niveau 1.

**PHASE 3 :** Une immersion en entreprise sélectionnée par les bénévoles de « Cap jeunesse », actuellement en phase de recrutement. Cette ultime étape du dispositif vise à offrir aux jeunes une opportunité réelle et concrète de décrocher un emploi.

**Une réunion d'information collective se tiendra les 13 et 20 septembre prochains**  
**Pôle emploi, 5, allée Etienne Laurent, Clichy-sous-Bois**  
**Ouvert exclusivement aux jeunes de Clichy-sous-Bois/Montfermeil de 18 à 25 ans sur sélection après entretien. Renseignements auprès de Défi au : 01 41 70 32 80 ou de la Mission locale au : 01 41 70 74 73**

## LES ÉLÈVES D'HENRI WALLON TRAVERSENT LES ÉPOQUES



**S**amedi 1<sup>er</sup> juillet a eu lieu le grand spectacle de l'école Henri Wallon sur le thème : "Notre histoire au fil du temps". Les élèves de toutes les classes d'élémentaire du CP au CM2, se sont réunis à la salle des Fêtes de Franceville, prêtée par la ville pour l'occasion. La Préhistoire, l'Antiquité, le Moyen âge, la Royauté jusqu'à la prise de la Bastille, toutes les grandes époques de l'Histoire de France ont été retracées avec brio par les enfants. À la fin du spectacle, la salle toute entière a entonné la Marseillaise. Un jolie manière de clôturer l'année !

**UN CHEQUE REUSSITE  
DE 200 €  
POUR LES SIXIEMES**

Le chèque réussite est une aide de 200 € destinée aux élèves entrant en 6e dans un collège public de la Seine-Saint-Denis pour acheter des fournitures scolaires.

Pour accompagner l'entrée en 6e, le Département propose une aide de 200 €, sous forme de bons d'achat de 10 bons de 20 € : le chèque réussite.

Le chèque réussite est destiné aux élèves entrant en 6e dans un collège public de la Seine-Saint-Denis et habitant dans le département.

Pour faire la demande, c'est simple : Rendez-vous sur la plateforme de Chèque réussite : [chequereussite.seine-saint-denis.fr](http://chequereussite.seine-saint-denis.fr)

La demande se fait en ligne dès aujourd'hui, et avant le 30 septembre. Le chèque réussite sera ensuite envoyé par courrier au domicile.

Le chèque réussite est réservé à l'achat de biens scolaires, c'est-à-dire des fournitures, des livres, des équipements numériques et culturels. Les bons d'achats sont acceptés dans les commerces partenaires (liste bientôt disponible) jusqu'au 30 novembre 2017.

**L'ADIE ACCOMPAGNE  
LES JEUNES  
À LA CRÉATION D'ENTREPRISE**



Vous avez entre 18 et 32 ans, vous avez envie de vous lancer dans la création de votre propre entreprise ? L'Adie, Association pour le Droit à l'Initiative Economique, propose de vous aider, grâce au dispositif Créajeunes.

**"C'EST QUI L'PATRON ?  
LA CREATION  
D'ENTREPRISE A  
VOTRE RENCONTRE**

Vous souhaitez vous informer sur la création d'entreprise ? Vous avez un projet en tête et vous souhaitez connaître les démarches pour le mener à bien ? Positive Planet et ses partenaires le Pace et l'Adie viennent à votre rencontre pour vous sensibiliser et vous informer sur la création d'entreprise ! Vous pourrez échanger directement avec des conseillers en entrepreneuriat et déterminer votre profil de chef d'entreprise via un test ludique. C'est qui l'patron ? Venez nous rencontrer directement sur notre kiosque mobile à Montfermeil toute la journée du 28 septembre !

**Contact : Pace, 4 rue Berthe Morisot, 01 45 09 07 02**

**42%** des stagiaires qui ont participé au dispositif Créajeunes ont déjà créé leur entreprise et 25% sont sur le point de le faire. Un entrepreneur sur six a même créé un emploi en plus du sien grâce au développement de son activité. Alors pourquoi pas vous ? ADIE Créajeunes est un parcours d'accompagnement totalement gratuit à la création d'entreprise, destiné aux 18-32 ans, qui leur permet de passer d'une idée au montage d'un projet structuré.

**LE PROGRAMME :**

- 5 semaines de formation en groupe à temps complet (adéquation personne/projet, développement commercial, états prévisionnels)
- Un accompagnement individuel par un tuteur durant toute la durée de la formation, jusqu'à la création d'entreprise et après, si nécessaire.
- Des oraux et un passage devant un jury pour s'entraîner à présenter son

projet.

- Une mise en réseau avec des professionnels du secteur d'activité concerné et/ou des spécialistes de la création d'entreprise.

**CONDITIONS  
DE PARTICIPATION**

- Être porteur de projet ou d'une idée de création d'entreprise quel que soit le niveau de formation ou l'expérience professionnelle.
  - Avoir entre 18 et 32 ans
  - Résider dans le 93, 94, 95 ou 77
- Des réunions d'information collective sont organisées sur inscription, tous les mercredis à 13h45 à l'Adie, 2, rue de la Montjoie, 93210 La Plaine-Saint-Denis  
Inscription : Adèle Dunoyer : 06 31 50 82 53 ou [adunoyer@adie.org](mailto:adunoyer@adie.org)

**PROCHAINES SESSIONS**

- 7 septembre au 23 octobre 2017
- 5 octobre au 20 novembre 2017
- 2 novembre au 15 décembre 2017

## COMMERCE

### NOUVEAU MARCHÉ DE FRANCEVILLE

Les commerçants du nouveau marché de Franceville, place des Marguerites, vous accueillent tous les samedis matin. Rendez-vous, samedi 16 septembre pour une matinée de dégustation, toute en saveurs !



L'ancien marché de Barrière Blanche, avenue Jean Jaurès, est désormais fermé. Vous retrouverez dorénavant vos commerçants chaque samedi, place des Marguerites, un lieu qui a su conserver, au fil du temps son esprit village, si cher à Montfermeil. Parmi les commerçants : un primeur, un fromager, un rôtisseur, un fleuriste et un vendeur de produits italiens. Ils vous proposeront un large choix de produits frais et de qualité.

#### PLUS PRATIQUE,

Le nouveau marché de Franceville permettra également de créer une

synergie et une complémentarité avec les autres commerces du quartier (boucher, boulanger, coiffeur, proxi, tabac/presse). Enfin, son accès sera facilité grâce

à la création de nouvelles places de stationnement. Au total, ce sont 70 places vous permettront de stationner facilement aux abords du nouveau marché. Venez nombreux !

#### ANIMATION PLANCHA SAMEDI 16 SEPTEMBRE

Pour célébrer cette nouvelle implantation, une dégustation de produits du marché à la plancha, vous attend samedi 16 septembre, tout au long de la matinée, organisée par les commerçants et le service commerce et artisanat de la ville. Au menu : Méli mélo de légumes de saison grillés, Fricassée de poulet à la provençale, lamelles de bœuf sauce roquefort, crevettes ou calamars persillade, saucisses grillées, fruits frais caramélisés... Vos papilles seront en émoi !

## Solidarité

### LES THÉS DANSANTS FONT LEUR RENTRÉE !

Après une première saison couronnée de succès avec un nombre d'adeptes de plus en plus grandissant, les thés dansants reprennent **le jeudi 5 octobre** à la salle des Fêtes de Franceville, place des Marguerites. Tango, valse, danses de salon, il y en a pour tous les goûts, grâce aux airs entonnés par l'orchestre Ingrato.

**Inscription avant le 26 septembre, au CCAS, 1 bis, Impasse Agard, Tél : 01 41 70 70 64. Tarif 5€.**

### LE SAMU SOCIAL RECHERCHE DES BENEVOLES



L'hôtel social 93, association en charge du Samu social sur le territoire, recherche des bénévoles pour la période hivernale 2017-2018.

Le Samu Social 93 a pour mission de rencontrer les personnes en grande difficulté vivant à la rue, avec pour objectifs de leur proposer un hébergement et de les aider à sortir de leur situation de précarité. Le service est installé au 64 allée de Monthyon aux Pavillons-sous-Bois et opère exclusivement sur le périmètre du département de la Seine Saint Denis.

Vous êtes disponible, au rythme qui sera le vôtre ? Vous avez envie d'agir auprès des personnes en grande difficulté et vivant à la rue ? Alors rejoignez notre association.

**Contact : Didier Rengade, 01 43 81 85 22 ou 06 08 17 86 70, 28, 30 chemin des 22 arpents, 93 220 Gagny, [rengade.didier@abri-groupe.org](mailto:rengade.didier@abri-groupe.org)**

# RENZOS

## M' ta fête

9 - 10 SEPT. / 10h - 18h

**Samedi**

Forum des associations  
et démonstrations

Défilé des centres  
de loisirs

Gymnase Colette Besson  
et Parc Arboretum

**Dimanche**

Brocante

Animations

Concerts

Parc Arboretum



DU 11 SEPTEMBRE  
AU 22 SEPTEMBRE

### LE RECYCLAGE FAIT SON ART

Exposition par la Ludothèque  
Hôtel de Ville, 7, place Jean Mermoz

Entrée gratuite

L'environnement est une notion qui concerne tout le monde qu'il s'agisse des arbres, des animaux, des forêts... La Ludothèque s'est proposée d'entrer en action avec les petits et les grands éco-citoyens adhérents. Du 100 % récup. du top recyclage... pour réaliser cette exposition de déchets détournés pour créer des œuvres collectives.

DU 19 AU 30 SEPTEMBRE

### IMAGINER LA SUITE

Peinture & sculptures du groupe  
Séquentiel de l'EPS Ville Evrad Domaine  
Formigé, 1 boulevard Hardy

La culture a une place importante à l'hôpital de Ville Evrad, le groupe d'art thérapie expose depuis plusieurs années à Montfermeil.

Ainsi les artistes peintre et artistes sculpteur, Bruno Keip et François Collin, interviennent lors au CATTTP DU Pôle 93G15 dirigé par le Docteur Didier Boillet. Ces ateliers permettent à chacun de rentrer dans un processus créatif. L'art réveille chez chacun de nous des émotions et des sentiments, la création

devient su mode de communication. L'exposition du groupe Séquentiel vous invite à découvrir l'univers de chacun.

MERCREDI 22 SEPTEMBRE  
À 10H30

### LA CIGALE ET LA FOURMI ET AUTRES FABLES

par la compagnie contrepied  
À la salle des Fêtes, place des  
marguerites. 3€, durée 50 minutes,  
à partir de 5 ans

Renseignements & Réservation : au  
service culturel, 01 41 70 10 60  
Compositions Rock autour des fables de  
La Fontaine  
Dodo & Rémi 2 stars montantes du rock

(du moins c'est ce qu'ils croient...) et ce soir ils donnent un de leur concert. Mais étrangement, la réaction du public n'est pas celle attendue. Ce dernier prétend être venu pour assister à un spectacle sur les fables De La Fontaine ! Problème, les 2 artistes ne savent même pas qui c'est ! Pas décontenancées pour autant, nos 2 acolytes décident alors de revoir le programme et créer en direct un spectacle destiné à ce public particulier, qui apparemment est venue voir des animaux qui parlent...

**DU 3 OCTOBRE  
AU 23 DÉCEMBRE  
LES CITOYENS DU MONDE**  
Animations gratuites par la ludothèque  
Domaine Formigé, 1, boulevard Hardy,  
01 41 70 10 72. Inscription sur place, par  
téléphone ou par mail: ludotheque@  
ville-montfermeil.fr  
Ateliers créatifs, jeux, etc.

**SAMEDI 7 OCTOBRE  
"LE REPÈRE DES PIRATES"**  
Dîner-spectacle  
à Villecresnes (Val-de-Marne)  
Adulte 45€, enfant de 3 à 15 ans 10€,  
enfant - de 3 ans gratuit  
Informations et réservations : 01 41 70 10  
60 ou culture@ville-Montfermeil.fr  
Spectacle en famille. Show de magie  
et de grandes illusions sur scène, des  
combats de pirates au sabre et tir à la  
poudre noire, et plein d'autres surprises.

**SAMEDI 7 OCTOBRE  
DE 10H À 12H  
VISITE DU  
PARC ARBORETUM**  
Organisée par l'association "Les Amis du  
Parc Arboretum". Pour toute la famille.

**Sortie familiale**  
Politique de la Ville



**Le Musée de l'Homme  
à Paris**

**SAMEDI 28 OCTOBRE 2017  
DE 9H À 16H**

6€ / adulte  
3€ / enfant (0-12 ans)

- Visite commentée du Musée de l'Homme et du quartier du Trocadéro
- Pique-nique (chacun apporte son repas)

INSCRIPTION À PARTIR DU 2 OCTOBRE 2017  
au service Politique de la Ville dans la limite  
des places disponibles  
Rens. au 01 41 70 70 73 ou 07 89 61 87 69



Renseignements et inscriptions :  
01 41 70 79 00 amisparcarboretum@  
orange.fr  
Au programme : découverte de la faune  
et de la flore sous les couleurs de  
l'automne. Un plan sera donné à la fin de  
la visite avec le détail des sujets.

**DU 9 OCTOBRE  
AU 20 OCTOBRE  
DU STYLO À L'ART**  
Exposition par Serge Noël  
À l'Hôtel de Ville, 7, place Jean Mermoz,  
entrée libre  
Serge NOEL dit Sergo, artiste  
autodidacte et passionné né dans le sud  
d'Haïti crée ses œuvres à l'aide d'un outil  
rarement utilisé dans le dessin : le stylo à  
bille. A travers son art, ce stylographe  
montre qu'avec un outil peu coûteux, on  
peut arriver à de grands résultats.  
Il s'inspire essentiellement de ses  
rencontres du quotidien mais aussi de  
personnes rencontrées lors de voyages  
pour ses créations de portraits, qui par  
ailleurs occupent une place centrale  
dans son travail.

**DU 10 OCTOBRE  
AU 18 NOVEMBRE  
MÊME PAS PEUR**  
Animations gratuites par la médiathèque  
Domaine Formigé, 1, boulevard Hardy,  
01 41 70 10 70  
Ateliers créatifs, spectacles, expositions

**MARDI 17 OCTOBRE 2017  
SORTIE MUSÉE JEAN-GABIN  
ET L'ISLE ADAM**  
à Mériel Val d'Oise, 46€  
Informations et réservations : 01 41 70 10  
60 ou culture@ville-Montfermeil.fr  
Visite guidée du musée entièrement  
dédié au comédien. Déjeuner. Visite  
guidée de la ville Isle Adam

**MERCREDI 11 OCTOBRE  
À 10H30  
LA RONDE DES ANIMAUX**  
Spectacle jeune public et famille avec la  
compagnie Lyrique  
Tarif : 3€, durée 1h, à partir de 3 ans  
La ronde des animaux propose une  
approche globale du patrimoine  
culturel : Musique/opéra (Debussy,  
Berlioz, Offenbach...) Poésie (Baudelaire,  
Prévert...), Chansons (G. Brassens, B.  
Lapointe...), sur le thème des animaux,  
présenté de façon ludique et féerique,  
drôle, dynamique et interactif. Une  
comédienne soprano et un pianiste  
Interprète l'intrigue : En ouvrant

**MÊME  
PAS  
PEUR !**

**10 OCT. - 18 NOV.  
ANIMATIONS GRATUITES**

**ATELIERS CRÉATIFS**

**SPECTACLES**  
LE FANTÔME DE LA BIBLIOTHÈQUE  
QU'EST-CE QUI TE FAIT PEUR ?

**EXPOSITIONS**



Domaine Formigé  
1, boulevard Hardy - 01 41 70 10 70



un très vieux livre caché dans un  
grenier, une adolescente d'aujourd'hui,  
passionnée d'internet et de consoles  
vidéo, fait s'enfuir tous les animaux qui  
s'y trouvaient. Une fée et un pianiste  
habitant ce livre surgissent ; ils aideront  
la jeune fille à retrouver tous les  
animaux en chantant leur chanson ou en  
récitant leur poème.

**SAMEDI 28 OCTOBRE  
DE 9H À 16H  
LE MUSÉE DE L'HOMME**  
Sortie familiale, 6€ / adulte et 3€ /  
enfant (0 - 12 ans)  
Inscription à partir du 2 octobre au  
service Politique de la Ville dans la limite  
des places disponibles.  
Renseignement au 01 41 70 70 73 ou  
au 07 89 61 87 69  
Visites commentées du Musée de  
l'Homme et du quartier du Trocadéro,  
pique-nique (chacun apporte son repas)

**MARDI 7 NOVEMBRE À 12H  
CLAP**  
Déjeuner-spectacle à Condes sur Huisne  
(Alençon). Tarif : 67€. Règlement 20€ à la  
réservation  
Solde 15 jours avant la sortie.  
Danses, humour, chants, poésie, magie,  
acrobaties... tous les ingrédients de la  
bonne humeur sont réunis pour donner  
le Clap de départ d'une revue qui vous  
fera du bien !  
Quand la tradition du Music-Hall joue  
sur le fil rouge du cinéma, les artistes  
s'amusent, partagent et exercent leur  
Art avec brio pour que vous repartiez la  
tête légère et le cœur gonflé à bloc.  
Attention, vous risquez de tomber sous  
le charme de ce lieu si différent des  
autres !

# LE DÉPÔT

## TRUC À TROC

- Vends kit complet de deux barres Sécurité pour volet bois, 15 €  
Téléphoner au 06 51 77 00 78
- Vends sièges 806, 50 € les quatre.  
Téléphoner au 06 50 00 37 91
- Vends portail bois, largeur 3 mètre, hauteur 1,7 mètre, 200€.  
Téléphoner au 06 83 48 6823
- Vends poussette enfants + Cosy (siège bébé) marque Quinny, 180€  
Téléphoner au 06 19 88 20 46
- Donne 10 parpaings standard.  
Téléphoner au 01 43 32 10 19
- Vends ventilateur Carrefour Home, gow, peu utilisé, 20€  
Téléphoner au 01 43 32 10 19
- Vends vélo Solex, bon état, pneus neufs, 350€  
Téléphoner au 07 81 04 32 96
- Vends chambre d'ado : lit, armoire, commode, bureau et chaise. Très bon état, 300€.  
Téléphoner au 06 75 93 61 90

## PHARMACIES DE GARDE

Le numéro national "SOS Gardes" vous permet de connaître la pharmacie de garde la plus proche de chez vous 24h/24 et 7j/7, en composant le 3915 (0,15 euro TTC/min).

Vous pouvez aussi retrouver les pharmacies de garde sur le site internet de l'agence Régionale de la Santé : [www.ars.iledefrance.sante.fr/Pharmacies-de-garde-et-d-urgen.130590.o.html](http://www.ars.iledefrance.sante.fr/Pharmacies-de-garde-et-d-urgen.130590.o.html)

## BIENVENUE À NOS BÉBÉS

- KONIECZKOWICZ Emma 02/05
- BOUCHEZ Maéline 05/05
- CHOUÏHI Maxence 05/05
- THOMAS Liam 06/05
- ALVES PEREIRA Flavio 06/05
- KONÉ Assyah 07/05
- AÏCHI Rayan 07/05
- BRITO DA VEIGA Mya 08/05
- BENSLIMANE Dina 10/05

- FIAMMARELLI Lenny 11/05
- RAJA Zaina 12/05
- PALA Eva 14/05
- ÖZKAN Esra 19/05
- DALKAYA Ahmet 20/05
- ZAOUI Soumya 20/05
- FOSSE Clara 21/05
- RUSSU David 23/05
- AMRAOUI Nihel 29/05
- ALMAJANU Karina 30/05
- KONTE Hawa 02/06
- ABASSI Lyna 06/06
- URNECLI Tiana 06/06
- DIALLO Liam 08/06
- CAMARA Djeinaba 08/06
- EL FASSY Lina 09/06
- COULIBALY Chekna 12/06
- COULIBALY Maïga 12/06
- BEAUFRERE Anna 15/06
- BOUYDARNE Nouh 16/06
- BLONDEL Iris 19/06
- CHOLLET Quentin 20/06
- PRESOTTO Sandro 22/06
- LOUIFI Jana 25/06
- SALAO MABIDI Imrane 28/06
- RAMDANI Salma 30/06
- RAOUANE Amira 04/07
- DUARTE LOBO Eva 06/07
- HAMMI Lina 06/07
- KABA Daye 07/07
- IDMBARK Selma 10/07
- CHACIM ALPANDE Tony 11/07
- BOILLY Lino 13/07
- PICCIOTTO Mathis 13/07
- BUZHANI Kujtim 13/07
- DJAB Manel 17/07
- AMIAR Elyes 19/07
- KHITER Mohamed 21/07
- SÖYLEMEZ Mila 21/07
- HAFSAOUI Inès 23/07
- GEST Nyls 26/07
- GRIVOT Mael 28/07
- BELKORCHIA Tessenime 30/07
- RENAUD Hugo 31/07

## ILS SE SONT MARIÉS

- BTALEB Zacharie et LAMARA Soundess 13/05
- FERREIRA Anthony et DARAAOUI Hoda 13/05
- MONEL Hachelin et DUME Martine 20/05
- RODRIGUES Dany et DA SILVA Johanna 24/06
- KAPAMBA NGELEKA Ngalph et MBOKOLO Christine 24/06
- KILUNGILA Guy-Félicien et MBENDI Preslie 01/07
- JEAN-BAPTISTE Jean-Louis

## PETITES ANNONCES

Réservées exclusivement aux Montfermeillois  
Maximum 3 lignes  
(au-delà les annonces ne seront pas acceptées)  
Hors annonces immobilières, emplois, matrimoniales et ventes d'animaux

NOM.....  
TÉL.....  
ANNONCE.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

À retourner  
Hôtel de Ville  
Service Communication,  
7, place Jean Mermoz  
93 370 Montfermeil  
Tél. 01 41 70 70 76

- et TEBBANI Sophie 01/07
- LEFEBVRE Christophe  
et LEITAO Sandra 01/07
- SADIKOGLU Serdar  
et KAYA Büsra 08/07
- BARIS Christophe  
et HAIDO Shamiram 08/07
- AKAY Antopine  
et OZKAN Caroline 08/07

## ILS NOUS ONT QUITTÉS

- WAXIN François 53 ans
- COUSTON Bernard 64 ans
- MARCHAL Pierre 95 ans
- FLEURET Yvonne  
Veuve LAZARUS 89 ans
- DÉJEAN Bernard 79 ans
- JEFFALI Rahma  
Épouse BADI 79 ans
- MACÉ Madeleine  
Veuve ALBIZZI 89 ans
- TAHRIYNE Benyounes 46 ans
- BLET Paulette

- Épouse VILLAUME 85 ans
- ROBIN Janine  
Épouse BROU 82 ans
- BETTAYEB Boucif 58 ans
- DELPECH Christophe 40 ans
- BARDE Serge 73 ans
- HAYE Monique  
Veuve LECOMTE 81 ans
- BOUHAFS Hamida 62 ans
- AVOINE Jean-Marc 61 ans
- ESCOZ Roger 82 ans
- LEFRILEUX Rolande  
Veuve GOYER 82 ans
- MOREAU André 78 ans
- HAMMOUMI Lakhdar 87 ans
- MECHMACHE Bachir 67 ans
- EMERY Jeannine  
Veuve VÉRONÈSE 80 ans
- LEMELTIEZ Sylvie 61 ans
- BELLANGER Maryse  
Épouse TALON 66 ans
- CHICHE Henri 81 ans
- BARBET Denise  
Veuve CHEVALIER 76 ans
- DORZIN Olivince  
Veuve STERLING 79 ans

- CHEKROUN Kader 54 ans
- FERREIRA DA GRAÇA  
Antonio 83 ans
- VRIEZ Odette  
Veuve CAILLER 103 ans
- CORREIA DOS SANTOS Silvina  
Épouse RIBEIRO PINTO 65 ans
- CHEVALLIER Jeannine 83 ans
- SOLAN Timothée 72 ans
- VINCENT Charles 86 ans
- CASSEUS Darius 51 ans
- DA COSTA  
Serge de Jesus 39 ans
- DE SOUSA Célestino 68 ans
- SHAHID Mahmood 59 ans
- BARIVIERA Monique  
Veuve FÉRARD 69 ans
- MICHEL Jean-Claude 86 ans
- TCHAKMAKDJIAN  
Raoul 76 ans
- TATAR Edmond 79 ans
- HERBETTE Nadine  
Épouse STRAZISAR 55 ans



## ERRATUM

### GUIDE DES SPORTS

**V**ous avez reçu dans votre boîte aux lettres le tout nouveau Guide des Activités sportives de la Ville. Celui-ci vous permet de découvrir nos clubs et associations sportives ainsi que les tarifs et informations pratiques les concernant.

Deux erreurs se sont malencontreusement glissées dans nos pages. La première, dans l'édito, indiquait que le club de handball de Montfermeil évoluera la saison prochaine en D2. En réalité, celui-ci a brillamment remporté son championnat de Pré-nationale. Nos handballeurs ont donc définitivement validé leur montée en Nationale 3, le samedi 20 mai dernier en surclassant Pontault-Combault 50 à 20. La seconde erreur concerne les cotisations annuelles du club DSA Krav-Maga (Self-Défense) qui ne sont pas de 90 € par personne mais de 400 €. En outre, il n'y a pas de réduction pour parents et enfants inscrits à l'année. Vous pourrez retrouver toutes ces informations sur leur site internet : [www.dsa-kravmaga.com](http://www.dsa-kravmaga.com)

À noter par ailleurs, la réforme des rythmes scolaires a obligé certains clubs à modifier leurs horaires de cours. Pensez à les contacter pour vérifier que ceux-ci sont toujours d'actualité.

Bonne rentrée sportive à tous !

# VINCENT

SARL

MAÇONNERIE • CARRELAGE  
ASSAINISSEMENT  
RAVALEMENT • AGRANDISSEMENT



Gérant : GASPARD Vincent  
5-7, avenue des frères Lumière  
BP20 - ZI Vaucanson II  
93370 MONTFERMEIL  
stevincent93370@aol.com  
Tél./Fax : 01 43 88 64 64

Sur Montfermeil  
depuis plus de  
20 ans !

## STÉ Les Quatre Saisons

Créations

Entretiens de Parcs et Jardins

Clôture - Élagage - Abattage



Pascal CHAILLOU, Gérant

80, Avenue des Verveines - 93370 MONTFERMEIL

Tél. : 01 43 88 15 11 - Port. : 06 82 31 76 58

les.4.saisons.paysagiste@gmail.com

Grâce au  
Département,  
une aide de 200 €  
pour réussir au  
collège !



Le Département propose  
aux futurs collégiens de 6e  
une aide de 200 euros pour  
l'achat de fournitures,  
livres, équipements  
numériques et culturels\*.

Inscrivez-vous avant le 30 septembre 2017 sur  
[chequereussite.seinesaintdenis.fr](http://chequereussite.seinesaintdenis.fr)  
pour créer votre compte  
et faire votre demande

seine saint denis  
LE DÉPARTEMENT

CHÈQUE RÉUSSITE

L'aide du Département pour réussir ma rentrée.

\* Réservé aux collégiens entrant en 6<sup>e</sup> dans l'un des 125 collèges  
publics du département et résidant en Seine-Saint-Denis.

N°Vert 0 800 000 351  
APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

SEINE-SAINT-DENIS

comment POUVONS-NOUS  
VOUS ÊTRE UTILES ?

50% de  
RÉDUCTION  
FISCALE\*

axeo  
services  
Particuliers & Professionnels

WWW.AXEOSERVICES.FR

Maison / Nettoyage  
Jardin / Espaces verts  
Nounou - Petits travaux  
Seniors & Autonomie  
Sécurité & économies  
Services additionnels



N° Tél 01 45 09 88 51

1 avenue des Hortensias - 93370 Montfermeil  
montfermeil@axeoservices.fr

Société indépendante membre du réseau AXEO Services - \* Valable uniquement pour les services  
aux particuliers régis par l'art. 199 sexdécies du CGI. Voir conditions en agence.

BIEBER  
PVC

Ouvrez vos horizons



Fenêtres • Portes d'entrée • Volets roulants • Volets battants  
Portes de garage • Brise-soleil • Stores & Moustiquaires

77500 CHELLES  
Tél. : 01 64 21 80 40

Agence Île-de-France  
ZAC des Tuileries - 26, rue de l'Ormeteau  
contact@bieber-pvc.com

Siège social et Showroom  
Diemeringen  
Tél. : 03 88 00 45 45

Agence Strasbourg  
Tél. : 03 90 22 71 10  
Agence PACA  
Tél. : 04 92 19 44 44



Profitez de 30% de CRÉDIT D'IMPÔT\*  
\*Selon la loi en vigueur : dépenses payées entre le 1/01/2005 et le 31/12/2017

www.bieber-pvc.com

# TRIBUNES LIBRE EXPRESSION

## UNE RENTRÉE POUR LUTTER !

**L**es vacances se terminent. Un temps de détente, de repos, de découverte ou de soleil pour ceux qui ont pu quitter Montfermeil.

Ce temps gagné par nos aînés en 1936 n'est pourtant pas acquis. Trop de gens ne partent pas faute de moyens et de nouvelles attaques se profilent à travers les déclarations d'un journaliste nous incitant à abandonner la 5<sup>ème</sup> semaine de congés payés, ou de tel autre qui rêve d'une société sans retraite.

Pendant l'été, les mauvaises nouvelles se sont accumulées : baisse des APL de 5€ par mois, hausse du Pass Navigo, avec une double peine pour les lycéens boursiers de Seine-Saint-Denis... et le Président de la République commence la casse du code du travail par ordonnances, c'est-à-dire sans que les députés que nous venons d'élire puissent donner leur avis : quel bel exemple de démocratie !

Ce pouvoir montre son vrai visage : celui d'un président et d'un gouvernement à la solde du CAC 40, du profit à tout prix, avec des salariés sous payés et sans aucun droit. En votant pour Emmanuel Macron et les députés de son mouvement, les électeurs avaient envie de renouveau : ils auront finalement droit aux mêmes recettes et méthodes des précédents gouvernements.

Des députés, des élus dans toutes les collectivités, des militants, des citoyens se battent contre ces méthodes, dénoncent les résultats et font des propositions.

Plusieurs rendez-vous à l'appel d'organisations syndicales sont proposés ces prochaines semaines pour contrer ces menaces.

Nous comptons sur vous pour y participer et faire grossir le nombre de manifestants, pour dire au Président que ce n'est pas pour cette politique qu'il a été élu.

Il faut réfléchir à une politique qui ne soit pas destructrice de nos acquis et de notre environnement. Il faut se rassembler pour l'imposer. La fête de l'humanité des 15, 16 et 17 septembre sera l'un des lieux pour cela.

Nous vous y attendons nombreux.

Bonne rentrée à vous.

**Vos élus Front de Gauche au Conseil Municipal  
Olivier D'Henry, Angélique Planet-Ledieu,  
Christian Brickx  
[Montfermeilfrontdegauche.org](http://Montfermeilfrontdegauche.org)**

# CONSEIL MUNICIPAL

## CONSEIL MUNICIPAL DU 21 JUIN

- **Approbation du procès verbal et compte-rendu de la dernière séance à l'unanimité.**
- **Projet de rénovation urbaine classement de parcelles dans le domaine public communal.** 27 voix pour et 4 abstentions.
- **Zac cœur de ville - approbation du compte-rendu annuel a la collectivité 2016.** 28 voix pour et 3 abstentions.
- **Établissement public foncier d'Île-de-France – convention d'intervention foncière.** 28 voix pour et 3 abstentions.
- **Restructuration du centre-ville ancien – concession d'aménagement du 11 juillet 2011 – compte-rendu annuel à la collectivité locale 2016.** 29 voix pour et 3 abstentions.
- **Projet de T4 Clichy-Montfermeil – mise à disposition des emprises nécessaires pour la réalisation du projet – approbation de la convention d'occupation temporaire et de réalisation de travaux.** 29 voix pour et 3 abstentions.
- **Personnel communal – créations de postes au tableau des effectifs – compétence restauration.** 29 voix pour et 3 abstentions.
- **Personnel communal - créations de postes au tableau des effectifs.** 29 voix pour et 3 abstentions.
- **Subventions de la ville de Montfermeil à diverses associations dans le cadre du contrat de ville 2017**  
Le conseil municipal a voté : Imaginarium Life : atelier chant écriture 29 pour et 3 abstentions ; Imaginarium life : projet vidéo, réflexion sur la citoyenneté et la laïcité, 29 pour et 3 abstentions ; Aggsim (association de gestion du groupe scolaire indépendant de Montfermeil) : "activités extrascolaires du cours Alexandre Dumas", 27 pour et 5 abstentions ; Amica (association médico-psychologique d'information et de conseil aux adolescents): "prévention des conduites à risques et de la désocialisation des adolescents (12-21 ans) et soutien à leurs parents", 29 pour et 3 abstentions ; Arifa : "action des professionnels de la médiation sociale et culturelle", 29 pour et 3 abstentions ; Cspp : "plongée banlieue", 29 pour et 3 abstentions ; Collège Jean Jaurès : "maîtrise de la langue, citoyenneté et théâtre" 2 ne prennent pas part au vote, 28 pour et 3 abstentions ; Collège Jean Jaurès : "section de football : projet de suivis scolaire et éducatif" 2 ne prennent pas part au vote, 28 pour et 3 abstentions ; Collège Jean-Jaurès-FSE : "pérennisation du foyer socio-éducatif du collège Jean Jaurès-projet Europe", 2 ne prend pas part au vote, 28 pour et 3 abstentions ; Fontaine aux images : "le chapiteau une toile pour tous", 30 pour et 3 abstentions ; Human Kosmoz compagnie : "les mots pour le dire", 30 pour et 3 abstentions ; Human kosmoz compagnie : "le théâtre des émotions : un chemin vers la parentalité", 30 pour et 3 abstentions ; Les petits débrouillards : projet d'animations scientifiques itinérantes, science tour, sur le thème des technologies numériques et de la transition écologique dans les quartiers des Bosquets et du centre ville de Montfermeil, 32 pour et 3 abstentions ; Maison de la diététique pour tous : "alimentation et bien-être", 32 pour et 3 abstentions ; Régie de Quartier la Rose des Vents : "développement social et amélioration du cadre de vie", 2 ne prend pas part au vote, 30 pour, 3 abstentions
- **Nouvelle dénomination de l'école maternelle de 8 classes et de l'école élémentaire de 11 classes situées rue de Courtais en école maternelle et école élémentaire Christiane Coulon.** 29 voix pour et 6 abstentions.
- **Subvention attribuée au CCAS pour l'année 2017.** 7 ne prennent pas part au vote, 26 pour et 2 abstention
- **Subvention attribuée à l'association pour le don de sang bénévole (ADSB) pour l'année 2017.** 1 ne prend pas part au vote, 31 pour et 3 abstentions
- **Convention pour l'organisation de la mise sous plis des documents électoraux**

– élections législatives des 11 et 18 juin 2017. 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Mission de suivi-animation du programme opérationnel de prévention et d'accompagnement des copropriétés – autorisation de lancement et de signature de l'accord-cadre.** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Marché de travaux de construction du nouveau centre de loisirs Jules Verne et d'une salle polyvalente – avenant n°1 au lot n°1 "clos-couvert et aménagement intérieur".** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Marché de travaux de construction du nouveau centre de loisirs Jules Verne et d'une salle polyvalente – avenant n°1 au lot n°2 "électricité courant fort - courant faible".** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Marché de travaux de construction du nouveau centre de loisirs Jules Verne et d'une salle polyvalente – avenant n°1 au lot n°3 "chauffage - ventilation - plomberie".** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Marché de travaux de construction du nouveau centre de loisirs Jules Verne et d'une salle polyvalente – avenant n°1 au lot n°4 "ascenseur".** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Marché de travaux de construction du nouveau centre de loisirs Jules Verne et d'une salle polyvalente – avenant**

**n°1 au lot n°5 "aménagement extérieur - VRD".** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Marché de travaux de construction d'une nouvelle école maternelle de 8 classes - avenant n° 3 lot n° 2 "terrassement - gros œuvre – fondations spéciales".** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Marché de travaux de construction d'une nouvelle école maternelle de 8 classes - avenant n° 3 lot n° 8 "étanchéité".** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Marché de travaux de construction d'une nouvelle école maternelle de 8 classes - avenant n° 3 lot n° 9 "plomberie chauffage ventilation".** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Marché de travaux de construction d'une nouvelle école maternelle de 8 classes - avenant n° 3 lot n° 12 "équipement de cuisine".** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Marché de travaux de construction d'une nouvelle école maternelle de 8 classes - avenant n° 3 lot n° 15 "peinture ravalement".** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Autorisation donnée à monsieur le Maire pour le dépôt et la signature des autorisations d'urbanisme concernant l'aménagement d'un logement en salle d'activités à l'école élémentaire André Champy.** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Autorisation donnée à monsieur le Maire pour le dépôt et la signature des autorisations d'urbanisme concernant la construction d'un hangar et la pose d'un préfabriqué de 350 m<sup>2</sup> sur le site du centre technique municipal.** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Signature de la convention d'accès à "mon compte partenaire" n° 17- 065 avec la Caf de la Seine-Saint-Denis.** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Signature des conventions d'objectifs et de financement - prestation de service établissement d'accueil de jeunes enfants avec la caisse d'allocation familiales de la Seine-Saint-Denis.** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Tournoi handisport de tennis en fauteuil 2017-participation financière de la ville pour 2017.** À l'unanimité.

■ **Signature d'une convention tripartite entre les communes de Livry-Gargan, Clichy-sous-Bois et Montfermeil pour l'organisation du dispositif "VVV forêt de Bondy" 2017.** 32 voix pour et 3 abstentions.

■ **Tarification des sorties et spectacles proposés par le service culturel d'octobre 2017 à septembre 2018.** 29 voix pour et 6 abstentions.

■ **Décisions prises par le maire en vertu de l'article L.2122-22 du CGCT.**

## CONSEIL MUNICIPAL DU 30 JUIN

**Élections Sénatoriales – désignation des délégués des conseils municipaux et de leurs suppléants.** Il est proposé au Conseil Municipal : de dire que les 31 conseillers municipaux présents ou représentés sont délégués titulaires

de droit. De dire que 9 délégués suppléants ont ainsi été élus :

**Liste Tous unis pour Montfermeil :** Madame Fortunée Chausse ; Monsieur Kévin Cauchie ; Madame Anne-Marie Chaffron ; Monsieur Ali Boukredine ; Madame

Liliane Le Gall ; Monsieur Albert Mourlan ; Madame Geneviève Jayet ; Monsieur Lucien Renaud.

**Liste Front de gauche :** Monsieur Hervé Anest.

Le Conseil Municipal a pris acte.

## CONSEIL MUNICIPAL DU 12 JUILLET

- **Convention d'intervention expérimentale entre l'Établissement public foncier d'Île de France et les communes d'Aulnay-sous-Bois, Clichy-sous-Bois et Montfermeil.** 31 voix pour et 3 abstentions.
- **Adhésion au groupe agence France locale.** À l'unanimité.
- **Création de postes au tableau des effectifs.** 31 voix pour et 3 abstentions.
- **Demande de protection fonctionnelle faite par monsieur Xavier Lemoine en sa qualité de maire à raison des faits survenus.** À l'unanimité
- **Réductions applicables aux tarifs publicitaires du guide municipal et au plan de la ville de Montfermeil.** 29 voix pour et 5 abstentions.
- **Tarification du stationnement sur la commune de Montfermeil – forfait post-stationnement.** 29 voix pour et 5 abstentions.
- **Mission de suivi-animation du programme opérationnel de prévention et d'accompagnement des copropriétés – autorisation de lancement et de signature de l'accord-cadre.** 31 voix pour et 3 abstentions.
- **Marché de gestion des halles et des marchés forains – avenant n°2 - approbation et autorisation de signature.** 29 voix pour et 5 abstentions.
- **Adhésion de la commune de Montfermeil au GIP Maximilien.** À l'unanimité.
- **Marché 2016-12 achat d'horodateurs - demande d'exonération des pénalités de retard.** 31 voix pour et 3 abstentions.
- **Approbation du dossier de demande de subvention auprès du ministère de la culture et de la communication (Drac d'Île-de-France) dans le cadre de la mise en œuvre du programme d'actions année 3 du contrat territoire lecture.** 31 voix pour et 3 abstentions.
- **Décisions prises par le maire en vertu de l'article L.2122-22 du CGCT.**



**RETROUVEZ TOUTES LES DÉLIBÉRATIONS EN LIGNE SUR LE SITE INTERNET**  
[www.ville-montfermeil.fr](http://www.ville-montfermeil.fr)

FNAIM

30 ans d'expérience  
en immobilier !

50

VENTES CHAQUE ANNÉE

sur montfermeil

NAT immo

Biglione

43, Av. Vaucanson - Montfermeil

01 43 30 15 15

contact@natimmobilier.fr

Agence familiale  
Spécialiste de Montfermeil

## Exemples de biens à la vente



Exclusivité

## MONTFERMEIL - FRANCEVILLE

Maison de plain-pied ! Entrée, cuisine, salle à manger vue sur jardin, salon avec poêle à bois, 2 gdes chambres, sdb, wc indépendant. La maison dispose de bcp de rangements, fenêtres PVC double vitrage, stationnement nombreuses voitures.

DPE : en cours 250 000 €\*



Exclusivité

## MONTFERMEIL - COUDREAUX

Maison 5 chbres, terrain de 587 m<sup>2</sup>. Entrée donnant sur le salon/salle à manger, cuisine, chbre n°1, sdb, wc. A l'étage : 4 gdes chambres, sdb et wc . Sous-sol avec gd garage (70 m<sup>2</sup>) pour plrs véhicules, bureau. LE PLUS DE LA MAISON : bcp de rangement.

DPE : C 349 000 €\*



Exclusivité

## MONTFERMEIL - MOULIN

Maison 4 chbres. Rdc : entrée + gde cuisine équipée donnant sur salon/SàM. Gde terrasse. Sdb, wc. Etage : 4 gdes chbres, wc. Rdj : Possible appartement avec wc, salle d'eau et entrée. Autre pièce cave, buanderie + chaufferie. Chauffage gaz.

DPE : E 297 000 €\*



Exclusivité

## MONTFERMEIL - COUDREAUX

Maison de PLAIN-PIED plus de 350m<sup>2</sup> de terrain. Entrée + pièce + cuisine + 2 chbres + salle d'eau + wc. Sous-sol: garage 2 voitures, buanderie et atelier. Proche commerces, écoles et transports.

DPE : en cours 230 000 €\*



Exclusivité

## MONTFERMEIL - COUDREAUX

Terrain à bâtir de 400m<sup>2</sup> environ. Terrain plat. Accès par passage d'une largeur de 3m. Terrain arrière de 15m de large par 22m de profondeur ! Terrain très bien situé proche des transports, des écoles et des commerces à pied.

130 000 €\*



Exclusivité

## CHELLES - COUDREAUX

Maison NON MITOYENNE, 149m<sup>2</sup> de terrain. RDC : Entrée (dressing), gd salon/salle à manger + cuisine donnant sur terrasse, chbre, sdb avec wc. Etage : gde chbre (rangements) + chambre n°3 d'appoint. Stationnement une voiture dans la cour.

DPE : D 199 000 €\*



Exclusivité

## MONTFERMEIL - FRANCEVILLE

Pavillon 501m<sup>2</sup> de terrain. Rdc: entrée + séjour (accès direct jardin) + cuisine + wc. Etage: 2 gdes chbres, sdb. Sous les toits: gde chbre n°3. Une cave (espace de rangement), une pièce avec un vastes (actuellement un bureau), chaufferie/buanderie (accès direct au jardin). Jardin sans vis-à-vis !

DPE : E 260 000 €\*

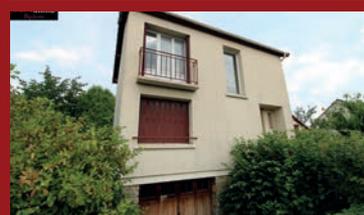


Exclusivité

## MONTFERMEIL - COUDREAUX

Maison 486 m<sup>2</sup> de terrain. Rdc: gd salon/SàM (accès direct à la terrasse /jardin) + cuisine + salle d'eau et wc. Etage : 3 chbres avec chacune des rangements, gde sdb, wc indépendant + lave-mains. Sous-sol total : gd garage + atelier, gde pièce avec chaudière gaz récente.

DPE : en cours 318 000 €\*



Exclusivité

## MONTFERMEIL - CENTRE-VILLE

Maison (4 chbres) 300m<sup>2</sup> de terrain. Hall d'entrée + gde cuisine + salon + chambre n°1 (possibilité d'ouvrir la pièce pour un gd salon/SàM) + wc. Etage: 3 chbres, salle d'eau, cellier. Sous-sol: garage, buanderie, cave. Travaux de rénovation intérieure. Proche futur tramway et métro. Commerces/écoles à pied.

DPE : G 249 000 €\*



## MONTFERMEIL - FRANCEVILLE LIMITE GAGNY

MAISON NEUVE 237m<sup>2</sup> de terrain (livraison janvier 2018). Style architecte 110m<sup>2</sup>. Rdc : entrée + gde pièce de vie salon/SàM + cuisine US, vue sur jardin, wc, dressing. GARAGE. Etage: 4 chbres salle d'eau + wc. Le plus: plancher chauffant gaz à condensation. FRAIS DE NOTAIRE RÉDUIT, PTZ (TAUX ZERO).

313 000 €\*



Exclusivité

## MONTFERMEIL - ARBORETUM

Magnifique villa à 35 min du centre de Paris (RER E) avec un terrain de 1300m<sup>2</sup>. En entrant nous découvrons une SALLE DE RECEPTION DE PLUS DE 140 m<sup>2</sup> dont 50 m<sup>2</sup> dans un espace véranda, cuisine de grande qualité neuve et équipée ouverte sur l'ensemble. On adore: 4 chambres : 3 suites parentales (chambre avec chacune sa salle d'eau), et 1 suite présidentielle logée dans la tourelle de la villa avec dressing, douche à l'italienne, baignoire balnéo. Sous-sol total (160 m<sup>2</sup>) avec buanderie, cave à vin (espace dégustation), salle cinéma, pièces de 50 m<sup>2</sup>, immense garage (6-7 voitures) avec double entrée. Terrain piscinable.

DPE : en cours 673 000 €\*

Le coin des  
maisons vendues

## Montfermeil Centre-ville

3P - 72m<sup>2</sup> hab. 339m<sup>2</sup> de terrain

Prix d'affiche : 220 000€

Vendu en Mai 2017 par NATImmo



## Montfermeil les Coudreaux

4P - 78m<sup>2</sup> hab. 433m<sup>2</sup> de terrain

Prix d'affiche : 245 000€

Vendu en Mai 2017 par NATImmo



## Montfermeil Franceville

7P - 140m<sup>2</sup> hab. - 413m<sup>2</sup> de terrain

Prix d'affiche : 282 000€

Vendu en Mai 2017 par NATImmo



## Montfermeil Franceville

5P - 135m<sup>2</sup> hab. 501m<sup>2</sup> de terrain

Prix d'affiche : 303 000€

Vendu en Avril 2017 par NATImmo



## Montfermeil Centre-ville

4P - 82m<sup>2</sup> hab. 600m<sup>2</sup> de terrain

Prix d'affiche : 240 000€

Vendu en Juin 2017 par NATImmo

\*Honoraires à charge vendeur

Découvrez d'autres photos sur : [www.natimmobilier.fr](http://www.natimmobilier.fr)  
par souci de confidentialité certaines maisons ne sont pas sur internet. Nous consulter.SeLoger  
.comLOGIC  
-IMMO.COMRefleximmo  
Ayez le bon réflexe !

36<sup>e</sup> édition

# SALON DÉPARTEMENTAL



# DU JARDINAGE 2017



VENDREDI 29  
& SAMEDI 30 SEPTEMBRE  
10H-19H

DIMANCHE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE  
10H-18H

PARC ARBORETUM  
4, rue de l'Église - Montfermeil



ENTRÉE LIBRE

ANIMATIONS GRATUITES  
POUR TOUTE LA FAMILLE !

Artisanat et gastronomie

Troc de plantes et fleurissement

Ateliers de rempotage

Restauration sur place

Renseignements  
au 01 41 70 70 42  
[www.ad93.fr](http://www.ad93.fr)

